

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

BLANCO

Bedienungsanleitung

User manual • Mode d'emploi • Gebruiksaanwijzing • Istruzione d'uso • Instrukcja obsługi
Руководство по эксплуатации • Manual de instrucciones • 操作说明 cāozuò shuōmíng

blanco.com



German	Bedienungsanleitung _____	3
English	User manual _____	23
French	Mode d'emploi _____	43
Flemish	Gebruiksaanwijzing _____	63
Italian	Istruzione d'uso _____	83
Polish	Instrukcja obsługi _____	103
Russian	Руководство по эксплуатации _____	123
Spanish	Manual de instrucciones _____	143
Chinese	操作说明 cāozuò shuōmíng _____	163

BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany

Inhalt

Kundenservice	4
Einführung	5
Sicherheitshinweise	6
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	8
Übersicht	8
Filtereinheit	9
Filter Küchenarmatur	10
Filter-Bedieneinheit	11
Bedienung	12
Kaltes & warmes Leitungswasser	12
Filterwasser	13
Wechsel Filterkartusche	14
Wechsel Filterkopf	16
Einstellen der Filterkapazität	17
Störungen	18
Reinigung	19
Ersatzteile	20
Entsorgung/Umwelt	21
Konformität	21

Kundenservice

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit unserem System.

Unsere Bedienungsanleitung ist so aufgebaut, dass Ihnen die Handhabung des BLANCO Filter-Systems keinerlei Probleme bereiten dürfte. Sollte wider Erwarten doch einmal eine Frage auftauchen, dann setzen Sie sich einfach mit unserem BLANCO Kundendienst in Verbindung.

Telefon: +49 (0)800 4481 002

Sie können uns auch anschreiben. Nutzen Sie dazu gerne das Kontaktformular auf unserer Homepage: **www.blanco.com**

Einführung

Ihr BLANCO Filter-System filtert Leitungswasser. Dadurch erhalten Sie geschmackvolles Trinkwasser. Herkömmliches Leitungswasser und gefiltertes Leitungswasser werden über zwei separate Ausläufe an der angeschlossenen Armatur ausgegeben.

Das System wurde für die Verwendung in einer privaten Küche konzipiert, üblicherweise in der Küchenumgebung. Es kann jedoch auch an öffentlichen Orten wie z. B. in einem Büro oder einer Praxis eingesetzt werden. Dies erfordert jedoch zusätzliche Anforderungen bezüglich Reinigung und Wartung, wofür der Betreiber verantwortlich ist. Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende oder andersartige Benutzung gilt als Fehlgebrauch. Für aus Fehlgebrauch entstandene Schäden übernimmt BLANCO keine Haftung.

Diese Bedienungsanleitung stellt Ihnen das System vor und erklärt Ihnen alle Funktionen. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise sorgfältig durch und bewahren Sie diese Anleitung mit Ihrem Gerät auf. Die Abbildungen und Beschreibungen dienen dem Verständnis. Ihr Gerät kann eventuell in einigen Punkten von den Darstellungen abweichen.

Die Installationshinweise und Aufstellbedingungen entnehmen Sie der separaten Installationsanleitung. Sollten Sie das Gerät an einem anderen Ort aufstellen wollen oder die Installationsanleitung nicht mehr zur Verfügung haben, kontaktieren Sie den BLANCO Kundendienst.

Sicherheitshinweise



Dieses Gerät kann von **Kindern** ab 8 Jahren sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und **Benutzerwartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

Das Gerät ist zum Betrieb in einem geschlossenen Raum (üblicherweise der Küche) an einer Spüle konzipiert. Es darf ausschließlich an einen Wasserzulauf mit konstanter Trinkwasserqualität entsprechend den örtlichen Vorgaben und einem konstanten Fließdruck zwischen 1 und 10 bar bei einer Wassertemperatur von 5°C bis 30°C angeschlossen werden.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen 10°C und 30°C betragen. Eine direkte Sonneneinstrahlung ist zu verhindern. Veränderungen im oder am Gerät sind nur durch BLANCO oder durch BLANCO geschultes Fachpersonal erlaubt. Das Gerät darf nur von geschultem und qualifiziertem Personal geöffnet werden!

Das Netzkabel muss so verlegt werden, dass es zu keinen Beschädigungen kommen kann. Ist das Kabel oder der Stecker beschädigt, sind diese von einem Fachmann zu ersetzen. Das Gerät darf nur an einen FI-gesicherten und mit mindestens 16 A abgesicherten passenden Netzanschluss mit dauerhafter Spannungsversorgung von 230 V/50 Hz angeschlossen werden.

Sicherheitshinweise



Achten Sie darauf, dass das System an einem frostsicheren Ort verbaut ist. Ein Einfrieren von Komponenten führt zu Beschädigungen. Bei Bedarf kontaktieren Sie den BLANCO Kundendienst. Bei dem Einsatz eines Filters mit Ionentauscher zur Kalkreduzierung wird das Wasser im Filter mit Natrium angereichert und kann so bei Natrium-sensiblen Personen oder Babys zu Problemen führen. Bei Bedarf kontaktieren Sie einen Arzt oder den BLANCO Kundendienst.

Berücksichtigen Sie länderspezifische Installations- und Betriebsanforderungen.

WARNUNG Beschädigungen

Das Öffnen von Systemkomponenten ist nicht gestattet.

WARNUNG Stromschlag

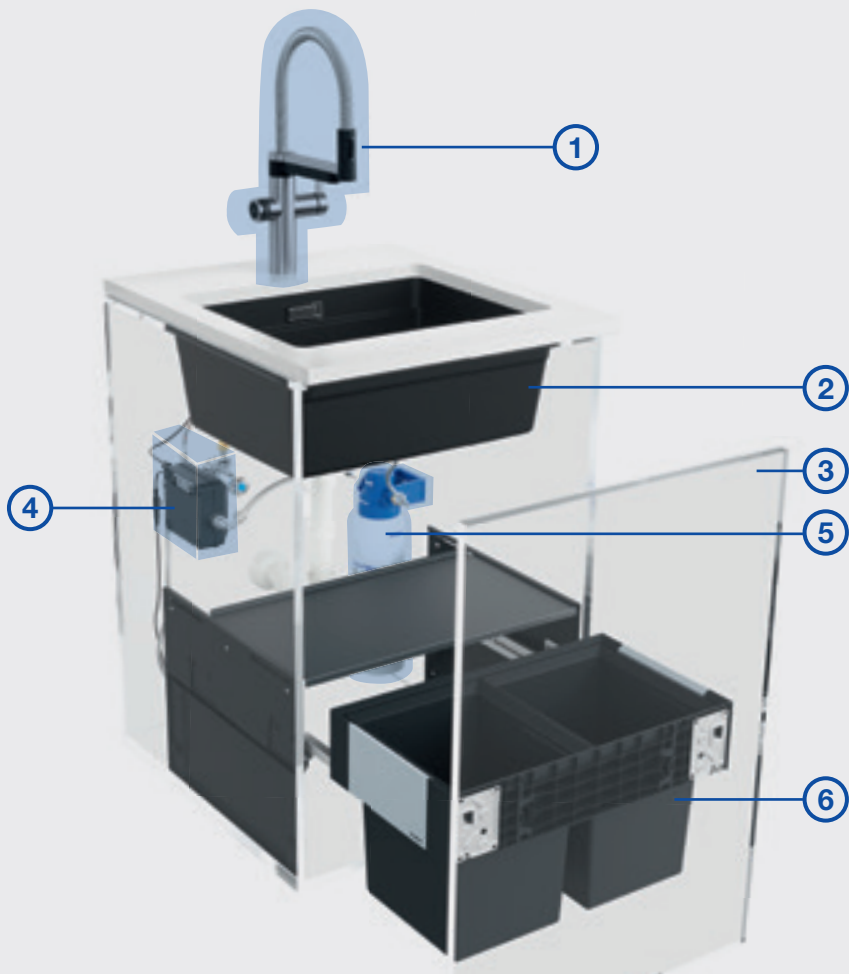
Das Öffnen des Netzteils ist nicht gestattet.

WARNUNG Stromschlag

Wartungsarbeiten dürfen nur durch geschulte Fachkräfte unter Beachtung von Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Übersicht



- 1 Armatur
- 2 Spüle
- 3 Schublade
- 4 Steuerbox mit integriertem Display

- 5 Filter-System
- 6 Abfallsystem
- *2/3/6 nicht Bestandteil des Filtersystems

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filtereinheit



7 Steuerbox

8 Display

9 DISPLAY/RESET-Taste

10 PROG-Taste

11 4-stellige Anzeige

12 Filterkartusche

13 Filterkopf

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filtersystem-Armatur



1 Umschaltknopf für Änderung der Strahlart (Leitungswasser)
2 Beweglicher Brausekopf mit Leitungswasserauslauf

3 Filterwasser-Arm
4 Filterwasser-Bedieneinheit
5 Bedienelement für kaltes und warmes Leitungswasser

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

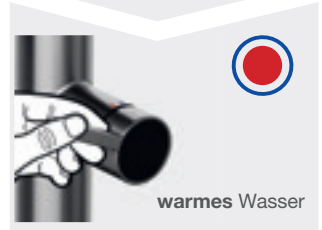
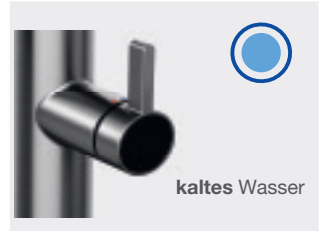
Filterwasser-Bedieneinheit



- 6 LED Betriebszustandsanzeige
- 7 Auslöser Touchbedienung (Sensor)
- 8 Volumenrad

Bedienung

Kaltes & warmes Leitungswasser

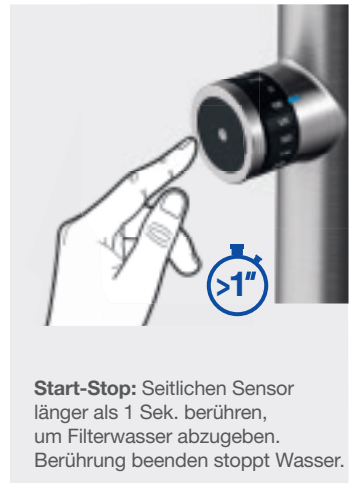


Bedienung

Filterwasser



Die Abgabe von gefiltertem Wasser erfolgt über den separaten Auslauf.



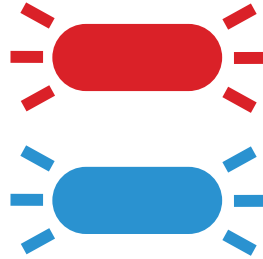
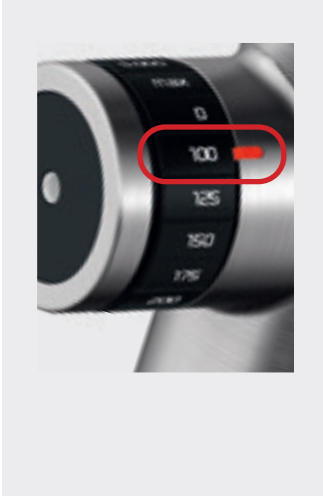
Der automatische Wasserfluss kann durch Berühren des seitlichen Sensors jederzeit gestoppt werden.



ACHTUNG: Um Wasserschäden zu vermeiden, sollten beide Wasserausläufe stets über dem Spülbecken positioniert sein.

Wechsel Filterkartusche

Bedieneinheit LED



Wenn gefiltertes Wasser gezapft wird und die LED-Anzeige gleichzeitig blau und rot blinkt, ist ein Filterwechsel notwendig.



Wechsel Filterkartusche



Hinweis: Rücksetzen der Steuereinheit (DISPLAY/RESET 3 Sekunden drücken und halten)

Wechsel Filterkopf



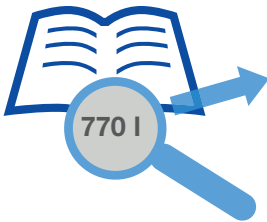
Einstellen der Filterkapazität



Nach dem Wechsel der Filterkartusche muss die Filterkapazität neu eingestellt werden.



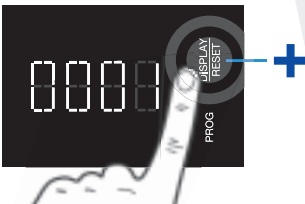
DISPLAY/RESET länger als 3 Sekunden drücken, bis die erste Ziffer im Display blinkt.



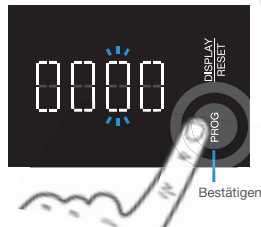
Filterkapazität in den Filterunterlagen unter dem Abschnitt Filterkapazität ablesen. Zahl manuell eingeben.



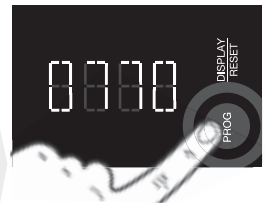
Bei den Filtern mit Ionenaustauscher-Technologie ist die lokale Wasserhärte für das Ablesen der richtigen Filterkapazität erforderlich. Beachten Sie, dass sich durch eine zentrale Wasserenthärtung der Wert in Ihrem Haushalt verändert und nicht mehr dem Wert Ihres Wasserwerkes entspricht.



DISPLAY/RESET drücken erhöht die Zahl.



PROG drücken bestätigt die Zahl und wechselt zur nächsten Ziffer.



Nach Eingabe der letzten Zahl PROG drücken. **Die Einstellung wird bestätigt und ist abgeschlossen.**

Störungen

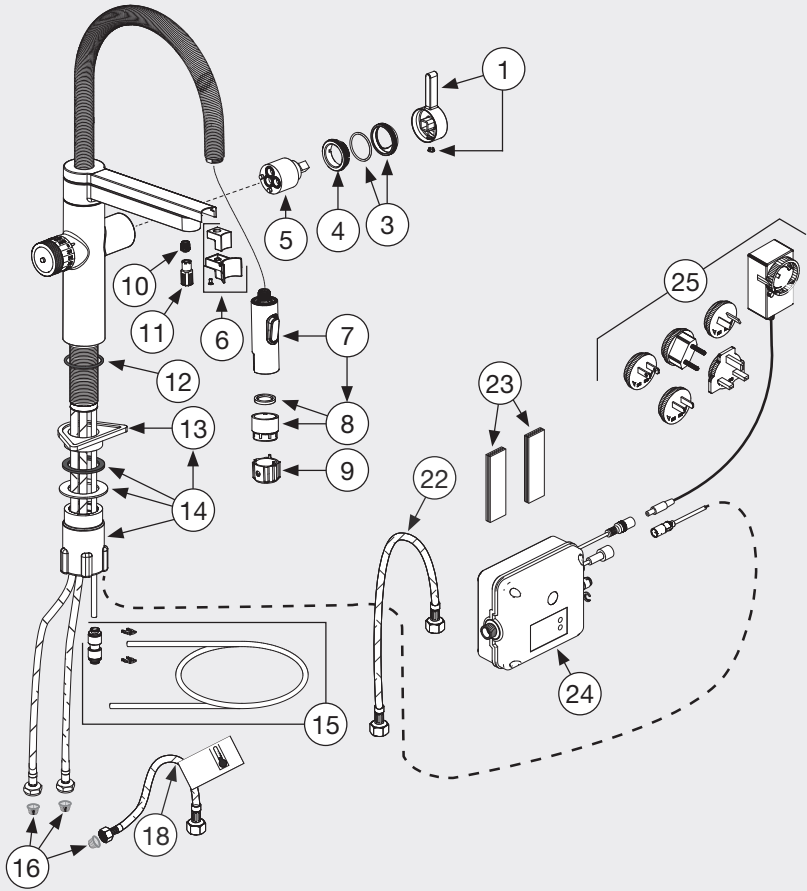
Störungen	Mögliche Ursachen	Störungsbehebung
Blaue LED an der Armatur leuchtet nicht	- Armatur bekommt keinen Strom	- Netzteil der Steuerbox mit Strom verbinden - Anschlüsse an der Steuerbox überprüfen
	- Mengenrad steht auf „0“	- Mengenrad drehen und eine Menge > „0“ einstellen
Es fließt kein Wasser, wenn der Sensor betätigt wird	- Anschlusschläuche sind geknickt - Anschlusschläuche sind falsch angeschlossen - Mengenrad steht auf „0“ - Filterkopf in falscher Fließrichtung angeschlossen - Elektronische Geräte befinden sich vor dem Sensor	- Anschlusschläuche knickfrei anschließen - Schließen Sie die Anschlusschläuche lt. Montageanleitung an - Mengenrad drehen und eine Menge > „0“ einstellen - Prüfen Sie, ob der Filterkopf entgegen der Fließrichtung angeschlossen worden ist, und ändern Sie die Fließrichtung - Entfernen Sie die elektronischen Geräte
Es fließt kein kaltes und/oder warmes Wasser	- Anschlusschläuche sind geknickt - Anschlusschläuche sind falsch angeschlossen	- Anschlusschläuche knickfrei anschließen - Schließen Sie die Anschlusschläuche lt. Montageanleitung an
Eingestellte Wassermenge für Filterwasser weicht deutlich ab	- Fehler in der Steuerbox	- Netzteil der Steuerbox ausstecken, eine Minute lang warten und anschließend wieder einstecken

Reinigung

Verwenden Sie für die Reinigung der Oberflächen keine scheuernden oder chlorhaltigen Reinigungsmittel.

Es empfiehlt sich für die Reinigung der Armatur das BLANCO DailyClean (Artikel-Nr. 526305) zu verwenden, welches Sie ebenfalls bequem im BLANCO Webshop bestellen können.

Ersatzteile



Entsorgung/Umwelt



Korrekte Entsorgung von Altgeräten (Elektroschrott) (in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem): Die Kennzeichnung auf dem Produkt, Zubehörteilen bzw. auf der dazugehörigen Dokumentation gibt an, dass das Produkt und Zubehörteile nach ihrer Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile

fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können. Gewerbliche Nutzer wenden sich an ihren Lieferanten und gehen nach den Bedingungen des Kaufvertrags vor. Dieses Produkt und elektronische Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Konformität



Das System entspricht den Anforderungen der einschlägigen Richtlinien. Eine Konformitätserklärung kann bei BLANCO angefordert werden.

Content

Customer service	24
Introduction	25
Safety instructions	26
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	28
Overview	28
Filter unit	29
Filter kitchen mixer tap	30
Filter control unit	31
Operation	32
Cold & warm tap water	32
Filtered water	33
Changing the filter cartridge	34
Changing the filter head	36
Setting the filter capacity	37
Malfunctions	38
Cleaning	39
Replacement parts	40
Disposal/Environment	41
Compliance	41

Customer service

We hope that you enjoy using our system.

Our user manual is set out in such a way that you should not have any problems using the BLANCO Filter system. If you do happen to have any questions, then just get in touch with our BLANCO Customer Service team.

Telephone: +49 (0)800 4481 002

You can also write to us. Please use the contact form on our website: **www.blanco.com**

Introduction

Your BLANCO Filter system filters tap water. The result: drinking water that tastes great. Regular tap water and filtered tap water are dispensed via two separate outlets on the attached mixer tap.

The system was designed for private use, usually within a kitchen space. However, it can also be used in public areas like an office or medical practice. Such use would entail extra requirements when it comes to cleaning and maintenance, for which the user is responsible. Any use beyond what is intended, or use for other purposes, is considered to be misuse. BLANCO accepts no liability for damage resulting from misuse.

This user manual introduces you to the system and explains all of its functions. Please read the user manual carefully, in particular the safety warnings, and keep them with your appliance. Diagrams and descriptions are provided to aid understanding. Certain details of your appliance may differ from the illustrations.

Installation information and requirements can be found in the separate installation instructions. If you want to set up your appliance in a different place or no longer have a copy of the installation instructions, please contact the BLANCO Customer Service team.

Safety instructions



This appliance can be used by **children** aged 8 and over, and by people with physical, sensory or mental disabilities. No prior experience or special knowledge is required if they have been shown, under supervision, or instructed on how to use the appliance safely, and if they understand the associated risks. **Children** may not play with the appliance. Cleaning and **maintenance** should not be carried out by **children** without supervision.

The appliance is designed to be used at a sink in a closed space (normally the kitchen). It must only be connected to a water supply with constant drinking water quality in line with local requirements, constant flow pressure between 1 and 10 bar, and water temperature between 5 and 30°C.

The ambient temperature must be between 10°C and 30°C. Avoid direct sunlight. Changes within or to the appliance may only be made by BLANCO or by BLANCO-trained, specially qualified technicians. The appliance may only be opened by trained and qualified technicians!

The power cord must be laid out in such a way that it cannot be damaged. If the cable or plug are damaged, they must be replaced by a specialist. The appliance may only be connected to a differential current-protected mains connection with at least a 16A fuse and with a permanent 230 V/50 Hz power supply.

Safety instructions



Make sure that the system is installed in a frost-proof location. The components may be damaged if they become frozen. If necessary, contact the BLANCO Customer Service team. When using a filter with an ion exchanger to reduce limescale, the water in the filter is enriched with sodium and can thus cause issues for babies or people sensitive to sodium. If necessary, consult a doctor or the BLANCO Customer Service team.

Be aware of any installation or operating requirements that apply to your country.

WARNING Damage

Opening system components is not permitted.

WARNING Electric shock

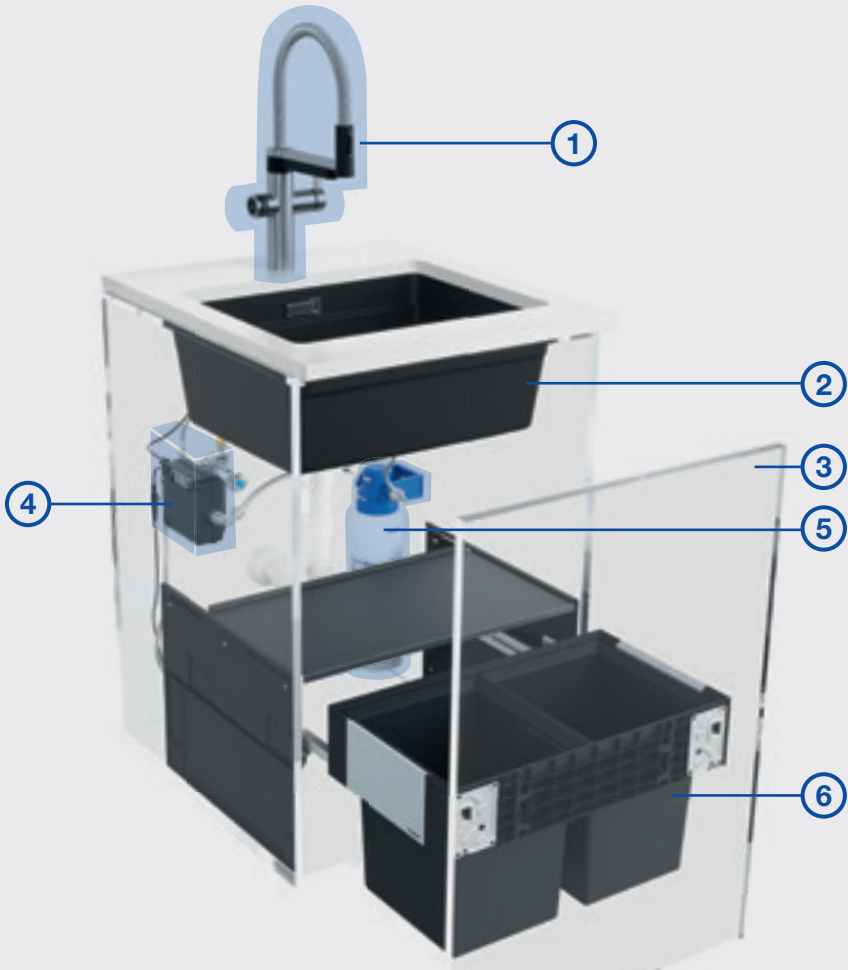
Opening the power supply unit is not permitted.

WARNING Electric shock

Maintenance work may only be carried out by trained technicians in compliance with the safety regulations.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Overview



1 Mixer tap

2 Sink

3 Drawer

4 Control box with integrated display

5 Filter system

6 Waste management system

*2/3/6 not part of the filter system

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filter unit



7 Control box

8 Display

9 DISPLAY/RESET button

10 PROG button

11 4-point display

12 Filter cartridge

13 Filter head

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filter system mixer tap



- 1 Switch button to change the type of spray (tap water)
- 2 Moveable spray head with tap water outlet

- 3 Filtered water mixer tap
- 4 Filtered water control unit
- 5 Control lever for cold and warm tap water

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filtered water control unit



- 6 LED operating mode display
- 7 Trigger touch control (sensor)
- 8 Volume wheel

Operation

Cold & warm tap water



CAUTION: Both water outlets should always be positioned above the bowl in order to prevent water damage.

Operation

Filtered water



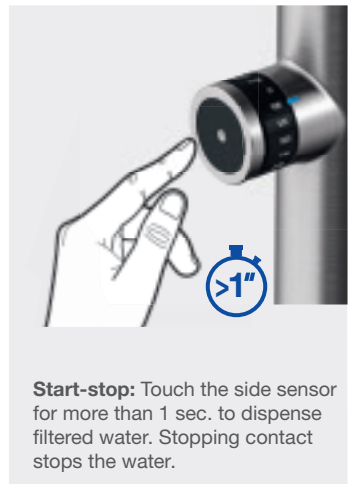
Filtered water is dispensed via a separate outlet.



Start-stop and auto-stop:
Desired amount of filtered water in millilitres.



Touch the side sensor for less than 1 sec. to dispense the selected amount of filtered water.



Start-stop: Touch the side sensor for more than 1 sec. to dispense filtered water. Stopping contact stops the water.

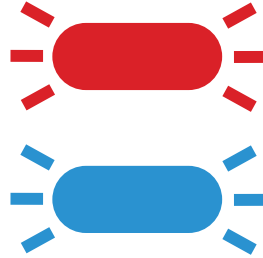
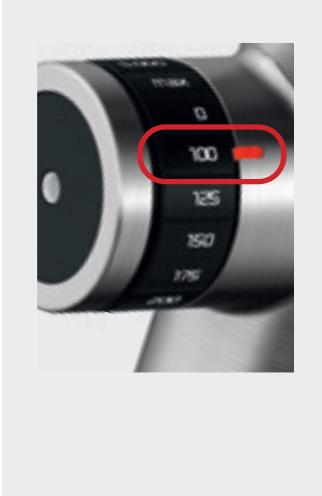
The automatic flow of water can be stopped at any time by touching the side sensor.



CAUTION: Both water outlets should always be positioned above the bowl in order to prevent water damage.

Changing the filter cartridge

LED control unit



If you run filtered water and the LED display flashes blue and red at the same time, a change of filter is necessary.

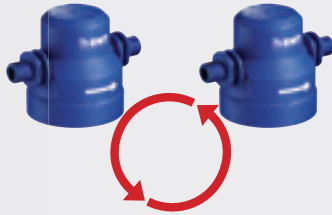


Changing the filter cartridge

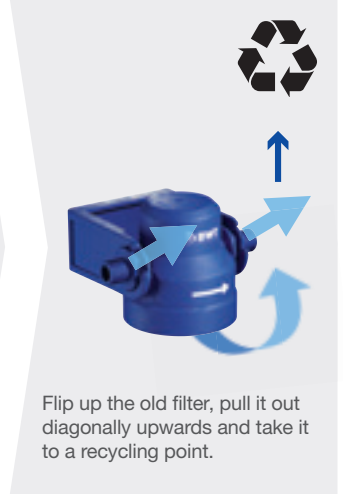


Note: Reset the control unit (press and hold down DISPLAY/RESET for 3 seconds)

Changing the filter head



The filter head must be changed after **max. 60 months**.



Flip up the old filter, pull it out diagonally upwards and take it to a recycling point.



Insert the new filter head at the same angle from above until it engages and tilts downward.



Mark the year and month on the filter head.

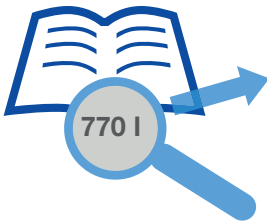
Setting the filter capacity



The filter capacity must be reset after changing the filter cartridge.



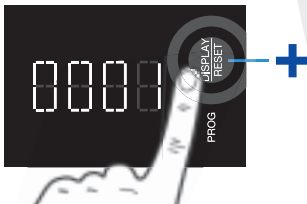
Press DISPLAY/RESET for more than 3 seconds until the first digit on the display is flashing.



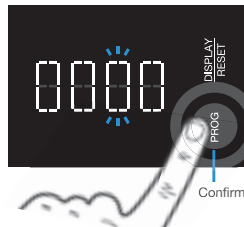
Find out the filter capacity from the Filter capacity section in the filter documents. Enter the figure manually.



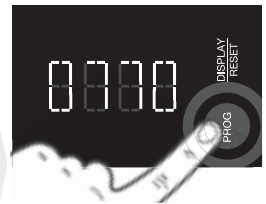
For filters with ion exchange technology, it is necessary to know the local water hardness in order to be able to ascertain the right filter capacity. Note that centralised water softening changes the value for your household, which then no longer corresponds to the value given by your water company.



Press DISPLAY/RESET to increase the number.



Press PROG to confirm the number and change to the next digit.



After entering the final number, press PROG. **The setting is confirmed and complete.**

Malfunctions

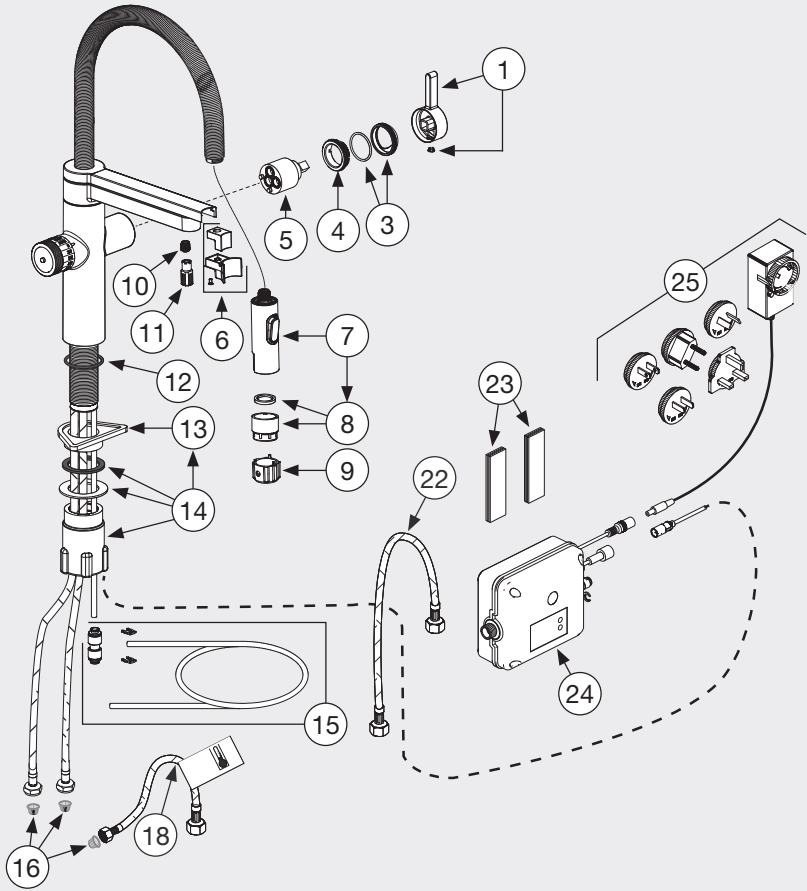
Malfunctions	Possible causes	Error correction
Blue LED on the mixer tap is not lighting up	- Mixer tap is not receiving electricity	- Connect the power supply unit for the control box to the mains - Check the connections on the control box
	- The volume wheel is at "0"	- Turn the volume wheel and set an amount > "0"
Water does not run when the sensor is activated	- Connecting hoses are kinked - Connecting hoses are wrongly attached - The volume wheel is at "0" - Filter head is connected against the flow direction - Electronic devices are in front of the sensor	- Connect hoses without kinks - Connect the hoses according to the assembly instructions - Turn the volume wheel and set an amount > "0" - Check whether the filter head has been connected against the flow direction, and change the flow direction - Remove electronic devices
Cold and/or warm water is not running	- Connecting hoses are kinked - Connecting hoses are wrongly attached	- Connect hoses without kinks - Connect the hoses according to the assembly instructions
The set water quantity for filter or hot water is significantly different	- Malfunctions in the control box	- Unplug the power supply to the control box, wait for 1 minute, then plug it in again

Cleaning

Do not use abrasive or chlorinated cleaning products to clean the surfaces.

We recommend using BLANCO DailyClean (item no. 526305) to clean the mixer tap. This is easy to order from the BLANCO online shop.

Replacement parts



Disposal/Environment



Correct disposal of old appliances (electronic waste) (in countries of the EU and other European countries with a separate collection system): The labelling on the product, accessory parts and the documentation that comes with them indicate that the product and the accessory parts should not be disposed of along with normal household waste after the end of their service life. Please dispose of this appliance and its accessory parts separately from other waste to prevent any harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. By disposing of old appliances and their accessory parts in the correct way, you are contributing towards the sustainable recycling of resources. Private users should contact the dealer from whom they purchased the product or the relevant authorities to find out where they can drop off the old appliance and accessory parts for environmentally friendly disposal. Commercial users should contact their suppliers and proceed according to the terms of their sales contract. This product and the electronic accessory components must not be disposed of together with other commercial waste.

Compliance



The system meets the requirements of the relevant directives.
A declaration of compliance can be requested from BLANCO.

Contenu

Service client	44
Introduction	45
Consignes de sécurité	46
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	48
Vue d'ensemble	48
Unité de filtration	49
Mitigeur de cuisine Filter	50
Unité de commande Filter	51
Fonctionnement	52
Eau du robinet froide et chaude	52
Eau filtrée	53
Remplacement de la cartouche filtrante	54
Remplacement de la tête de filtre	56
Réglage de la capacité du filtre	57
Dysfonctionnements	58
Nettoyage	59
Pièces de rechange	60
Recyclage/Environnement	61
Conformité	61

Service client

Nous espérons que vous prenez plaisir à utiliser notre système.

Notre mode d'emploi est conçu de manière à ce que vous ne rencontriez aucun problème lorsque vous utilisez le système BLANCO Filter. Si toutefois vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter notre équipe du service client BLANCO.

Téléphone pour la France : 04 13 57 15 15

Vous pouvez également nous écrire. Veuillez utiliser le formulaire de contact sur notre site internet : **www.blanco.com/fr**

Introduction

Votre système BLANCO Filter filtre l'eau du robinet. Le résultat : une eau de boisson avec un excellent goût. L'eau du robinet normale et l'eau du robinet filtrée sont distribuées via deux sorties séparées sur le mitigeur.

Ce système a été conçu pour une utilisation privée, généralement dans une cuisine. Cependant, il peut également être utilisé dans des lieux publics tels qu'un bureau ou un cabinet médical. Une telle utilisation entraînerait des exigences supplémentaires en matière de nettoyage et d'entretien, pour lesquelles l'utilisateur est responsable. Toute utilisation allant au-delà de ce qui est prévu, ou une utilisation à d'autres fins, est considérée comme une utilisation abusive. BLANCO décline toute responsabilité quant aux dommages résultant d'une utilisation abusive.

Ce mode d'emploi vous présente le système et vous explique toutes ses fonctions. Veuillez lire attentivement le mode d'emploi, en particulier les avertissements de sécurité, et conservez-les à proximité de votre appareil. Les schémas et les descriptions sont fournis pour faciliter la compréhension. Certains détails de votre appareil pourraient être légèrement différents des illustrations.

Les informations et les exigences relatives à l'installation se trouvent dans les instructions d'installation fournies à part. Si vous souhaitez installer votre appareil à un autre endroit ou que vous ne disposez plus des instructions d'installation, veuillez contacter l'équipe du service client BLANCO.

Consignes de sécurité



Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes avec des handicaps physiques, sensoriels ou mentaux. Aucune expérience préalable ou connaissance spécifique n'est requise, à condition qu'on ait montré à l'utilisateur, sous supervision, ou qu'on lui ait indiqué la manière dont utiliser l'appareil en toute sécurité, et qu'il comprenne les risques associés. **Les enfants** ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'**entretien** ne doivent pas être effectués par des **enfants** sans supervision.

L'appareil est conçu pour être utilisé au-dessus d'un évier dans un espace fermé (généralement la cuisine). Il doit être raccordé à une alimentation en eau avec une qualité d'eau potable constante et conforme aux exigences locales, avec une pression de débit constant de 1 à 10 bars et une température de l'eau comprise entre 5 et 30 °C.

La température ambiante doit être comprise entre 10 °C et 30 °C. Évitez la lumière directe du soleil. Les modifications dans et sur l'appareil ne peuvent être effectuées que par BLANCO ou des techniciens spécialisés formés par BLANCO. L'appareil ne peut être ouvert que par des techniciens formés et qualifiés !

Le câble d'alimentation doit être disposé de telle sorte qu'il ne puisse pas être endommagé. Si le câble ou la prise sont endommagés, ils doivent être remplacés par un spécialiste. L'appareil ne peut être raccordé qu'à un réseau électrique protégé par un courant différentiel avec un fusible d'au moins 16 A et une alimentation électrique permanente de 230 V/50 Hz.

Consignes de sécurité



Assurez-vous que le système est installé dans un endroit résistant au gel. Les composants pourraient être endommagés s'ils gèlent. Au besoin, veuillez contacter l'équipe du service client BLANCO. Lorsqu'on utilise un filtre avec un échangeur d'ions pour réduire le calcaire, l'eau du filtre est enrichie en sodium et peut donc poser des problèmes pour les bébés ou les personnes sensibles au sodium. Au besoin, veuillez consulter un médecin ou l'équipe du service client BLANCO.

Prenez connaissance de toutes les exigences d'installation ou de fonctionnement qui s'appliquent à votre pays.

AVERTISSEMENT Dommages

Il est interdit d'ouvrir les composants du système.

AVERTISSEMENT Électrocution

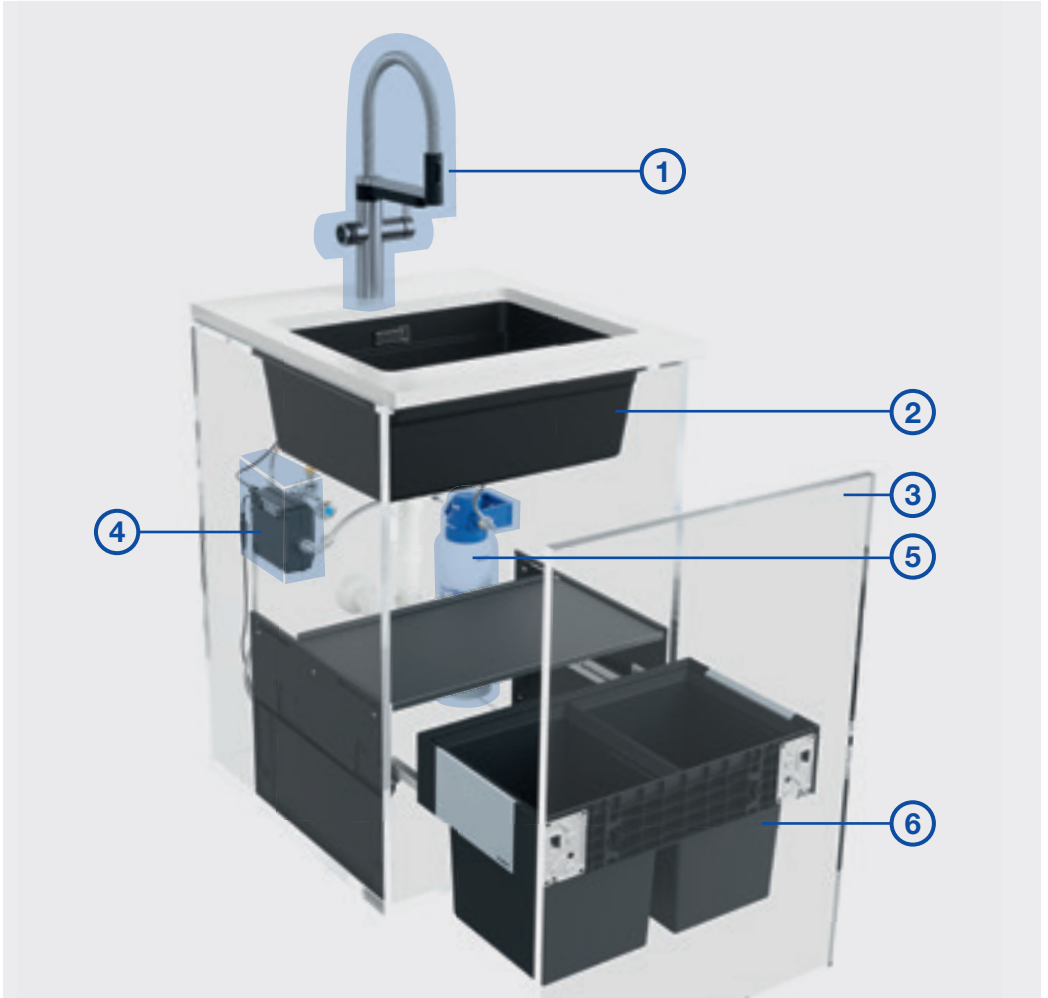
Il est interdit d'ouvrir l'unité d'alimentation électrique.

AVERTISSEMENT Électrocution

Les travaux d'entretien ne peuvent être effectués que par des techniciens formés conformément aux règles de sécurité.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Vue d'ensemble



1 Mitigeur

2 Évier

3 Tiroir

4 Boîtier de commande avec affichage intégré

5 Système de filtration

6 Système de tri des déchets

*2/3/6 ne font pas partie du système de filtration

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Unité de filtration



7 Boîtier de commande

8 Affichage

9 Bouton AFFICHER/
RÉINITIALISER

10 Bouton PROG

11 Affichage à 4 chiffres

12 Cartouche filtrante

13 Tête de filtre

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Mitigeur pour système de filtration



1 Commutateur pour modifier le type de jet (eau du robinet)

2 Douchette amovible avec sortie de l'eau du robinet

3 Mitigeur pour eau filtrée

4 Unité de commande pour eau filtrée

5 Levier de commande pour l'eau du robinet froide et chaude

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Unité de commande pour eau filtrée



- 6 Affichage LED du mode de fonctionnement
- 7 Commande de déclenchement (capteur)
- 8 Manette rotative pour le volume

Fonctionnement

Eau du robinet froide et chaude



Fonctionnement

Eau filtrée



De l'eau filtrée est distribuée via une sortie séparée.



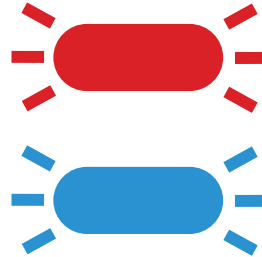
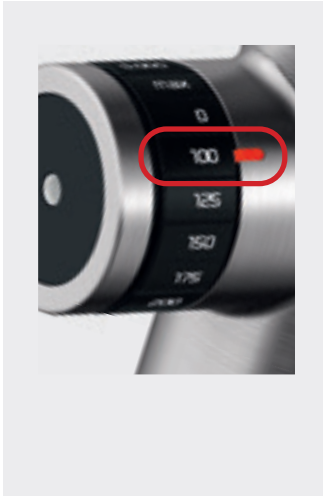
Le débit d'eau automatique peut être arrêté à n'importe quel moment en appuyant sur le capteur latéral.



ATTENTION ! Les deux sorties d'eau doivent toujours être positionnées au-dessus de la cuve afin d'éviter tout dégât des eaux.

Remplacement de la cartouche filtrante

Unité de commande LED



Si vous faites couler de l'eau filtrée et que le voyant LED clignote en bleu et rouge en même temps, un changement de filtre est nécessaire.

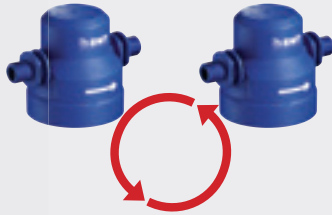


Remplacement de la cartouche filtrante

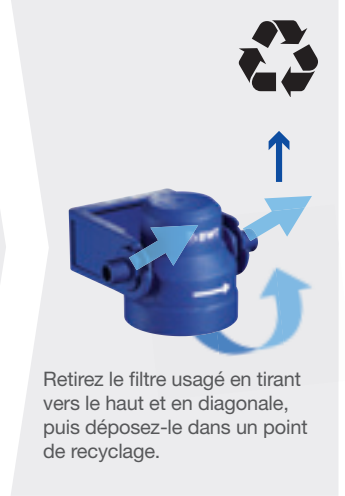


Remarque : réinitialisez l'unité de commande (appuyez sur le bouton AFFICHER/RÉINITIALISER et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes).

Remplacement de la tête de filtre



La tête de filtre doit être changée après **60 mois maximum (5 ans)**.



Retirez le filtre usagé en tirant vers le haut et en diagonale, puis déposez-le dans un point de recyclage.



Insérez la nouvelle tête de filtre avec le même angle par le haut jusqu'à ce qu'elle s'enclenche et s'incline vers le bas.



Inscrivez l'année et le mois sur la tête de filtre.

Réglage de la capacité du filtre



La capacité du filtre doit être réinitialisée après le remplacement de la cartouche filtrante.



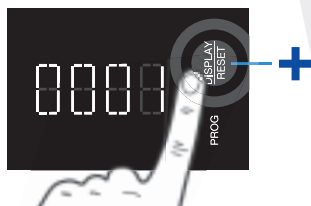
Appuyez sur AFFICHER/RÉINITIALISER pendant plus de 3 secondes jusqu'à ce que le premier chiffre clignote sur l'affichage.



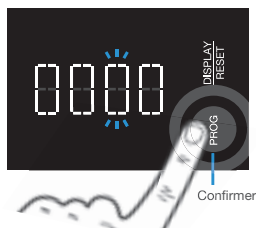
Renseignez-vous sur la capacité du filtre dans la section Capacité du filtre dans les documents relatifs au filtre. Saisissez le chiffre manuellement.



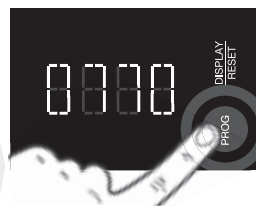
Pour les filtres avec une technologie d'échange d'ions, il est nécessaire de connaître la dureté locale de l'eau afin de pouvoir déterminer la bonne capacité du filtre. Veuillez noter que l'adoucissement centralisé de l'eau modifie la valeur pour votre foyer. Celle-ci ne correspondra donc plus à la valeur donnée par votre compagnie des eaux.



Appuyez sur AFFICHER/RÉINITIALISER pour augmenter le chiffre.



Appuyez sur PROG pour confirmer le chiffre et passer au chiffre suivant.



Après avoir saisi le dernier chiffre, appuyez sur PROG. **Le réglage est confirmé et terminé.**

Dysfonctionnements

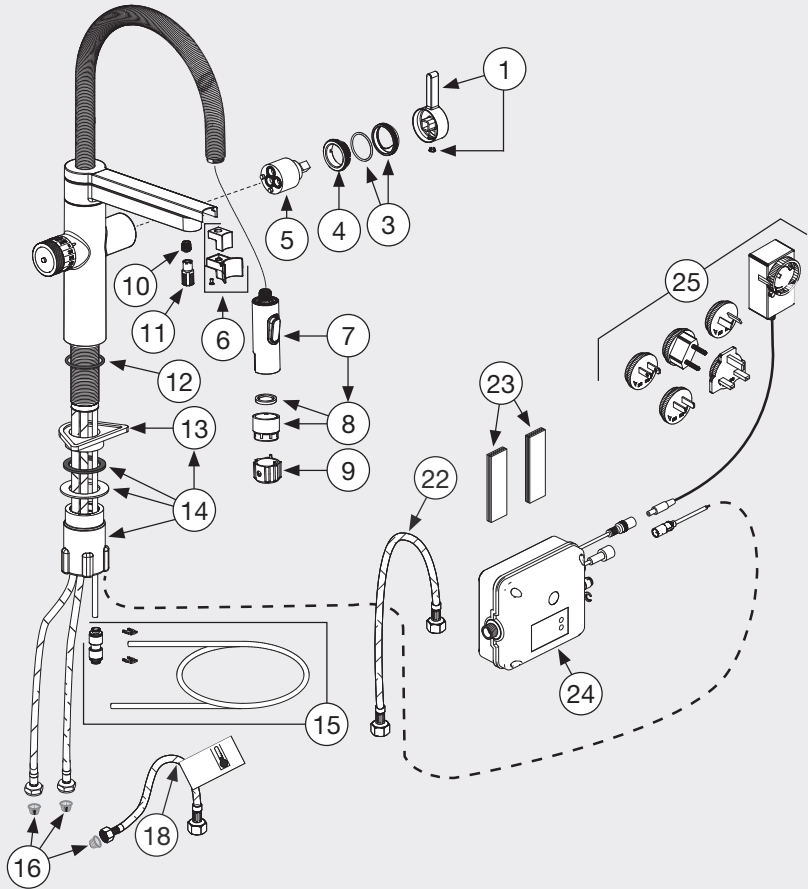
Dysfonctionnements	Causes possibles	Correction des erreurs
Le voyant LED bleu sur le mitigeur ne s'allume pas	- Le mitigeur ne reçoit pas de courant	- Raccordez l'unité d'alimentation du boîtier de commande au réseau électrique - Vérifiez les raccordements sur le boîtier de commande
	- La commande rotative du volume est sur « 0 »	- Tournez la roue de volume et réglez la quantité sur > « 0 »
L'eau ne coule pas lorsque le capteur est activé	- Les tuyaux de raccordement sont emmêlés - Les tuyaux de raccordement ne sont pas bien raccordés - La commande rotative du volume est sur « 0 » - La tête de filtre est raccordée dans le mauvais sens d'écoulement - Des appareils électroniques se trouvent devant le capteur	- Raccordez les tuyaux sans nœud - Raccordez les tuyaux selon les instructions d'assemblage - Tournez la commande rotative du volume et réglez la quantité sur > « 0 » - Vérifiez si la tête de filtre a été raccordée dans le sens inverse de l'écoulement, puis changez le sens de l'écoulement - Enlevez les appareils électroniques
L'eau froide et/ou l'eau chaude ne coule pas	- Les tuyaux de raccordement sont emmêlés - Les tuyaux de raccordement ne sont pas bien raccordés	- Raccordez les tuyaux sans nœud - Raccordez les tuyaux selon les instructions d'assemblage
La quantité d'eau réglée pour le filtre ou l'eau bouillante est sensiblement différente	- Dysfonctionnements dans le boîtier de commande	- Débranchez la prise de l'unité de commande, patientez 1 minute, puis rebranchez-la

Nettoyage

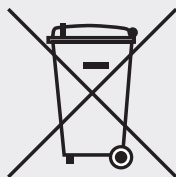
N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs ou chlorés pour nettoyer les surfaces.

Nous recommandons d'utiliser BLANCO DailyClean (article numéro 526305) pour nettoyer le mitigeur. Il est facile de le commander sur la boutique en ligne de BLANCO.

Pièces de rechange



Recyclage/Environnement



Élimination appropriée des vieux appareils (déchets électroniques) (Dans les pays de l'UE et les autres pays européens disposant d'un système de collecte séparée). L'étiquetage du produit, les accessoires et la documentation qui les accompagne indiquent que le produit et les accessoires ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères habituelles à la fin de leur durée de vie. Veuillez jeter cet appareil et ses accessoires séparément des autres déchets afin d'éviter tout préjudice à l'environnement ou à la santé humaine en raison d'une élimination non adaptée. En mettant au rebut les vieux appareils et leurs accessoires d'une manière

appropriée, vous contribuez au recyclage durable des ressources. Les utilisateurs privés doivent contacter le distributeur auprès duquel ils ont acheté le produit ou les autorités compétentes pour savoir où ils peuvent déposer l'ancien appareil et ses accessoires pour une élimination qui respecte l'environnement. Les utilisateurs commerciaux doivent contacter leurs fournisseurs et procéder selon les conditions de leur contrat de vente. Ce produit et les composants des accessoires électroniques ne doivent pas être jetés avec d'autres déchets commerciaux.

Conformité



Le système répond aux exigences des directives concernées. Vous pouvez demander une déclaration de conformité auprès de BLANCO.

Inhoud

Klantendienst	64
Inleiding	65
Veiligheidsinstructies	66
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	68
Overzicht	68
Filtereenheid	69
Filter keukenmengkraan	70
Filter bedieningseenheid	71
Bediening	72
Koud & warm leidingwater	72
Gefilterd water	73
Filterpatroon vervangen	74
Filterkop vervangen	76
Filtercapaciteit instellen	77
Storingen	78
Reiniging	79
Vervangingsonderdelen	80
Afvoer/Milieu	81
Naleving	81

Klantendienst

We wensen u veel plezier bij het gebruik van ons systeem.

Onze gebruiksaanwijzing is zo samengesteld dat u bij het gebruik van het BLANCO Filter-systeem geen problemen mag ondervinden. Als u vragen heeft, aarzel dan niet om onze klantenservice van BLANCO te contacteren.

Telefoon: +32 (0)16 44 11 40

U kunt ons ook schrijven. Vul dan het contactformulier op onze website in: **www.blanco.be**

Inleiding

Uw BLANCO Filter-systeem filtert leidingwater. Het resultaat: drinkwater dat heerlijk smaakt. Normaal leidingwater en gefilterd water komen uit twee aparte uitlopen die aangesloten zijn op de mengkraan.

Het systeem is ontworpen voor particulier gebruik, met name in de keuken. Het kan echter ook worden gebruikt in openbare ruimtes zoals een kantoor of een medische praktijk. Zulk gebruik brengt extra eisen met zich mee wat betreft reiniging en onderhoud, waarvoor de gebruiker verantwoordelijk is. Ieder gebruik in strijd met het bedoeld gebruik, of gebruik voor andere doeleinden, wordt beschouwd als verkeerd gebruik. BLANCO aanvaardt geen aansprakelijkheid voor schade als gevolg van verkeerd gebruik.

Deze gebruiksaanwijzing laat u kennismaken met het systeem en legt alle functies ervan uit. Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door, met name de veiligheidswaarschuwingen, en bewaar deze bij het apparaat. De afbeeldingen en beschrijvingen helpen om een beter inzicht te krijgen. Uw apparaat kan op bepaalde punten afwijken van de illustraties.

Informatie en vereisten voor de installatie vindt u in de aparte installatiehandleiding. Contacteer de BLANCO Klantendienst als u het apparaat op een andere plaats wilt installeren of niet meer over een exemplaar van de installatiehandleiding beschikt.

Veiligheidsinstructies



Dit apparaat kan worden gebruikt door **kinderen** vanaf 8 jaar en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking. Er is geen eerdere ervaring of kennis vereist, op voorwaarde dat de gebruiker onder toezicht wordt geïnstrueerd of is geïnformeerd over het veilige gebruik van het apparaat en dat hij/zij de bijbehorende risico's begrijpt. **Kinderen** mogen niet met dit apparaat spelen. **Kinderen** mogen het apparaat niet reinigen of **onderhoud** uitvoeren zonder toezicht.

Het apparaat is ontworpen om in een gesloten ruimte (meestal de keuken) aan een spoelafel te gebruiken. Het mag alleen worden aangesloten op een watertoevoer met een constante drinkwaterkwaliteit conform de lokale voorschriften, met een constante waterdruk tussen 1 en 10 bar en een watertemperatuur tussen 5 en 30°C.

De omgevingstemperatuur moet tussen 10°C en 30°C liggen. Vermijd direct zonlicht. Wijzigingen in of aan het apparaat mogen alleen door BLANCO of door BLANCO opgeleide gespecialiseerde technici worden uitgevoerd. Het apparaat mag alleen door opgeleide en gekwalificeerde technici worden geopend!

De stroomkabel moet zo liggen dat deze niet kan worden beschadigd. Een beschadigde kabel of stekker moet worden vervangen door een specialist. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een netaansluiting met een differentieelbeveiliging met minstens een 16A-zekering en een permanente 230 V/50 Hz-voeding.

Veiligheidsinstructies



Zorg ervoor dat het systeem op een vorstvrije plaats wordt geïnstalleerd. De onderdelen kunnen worden beschadigd als ze bevroren. Contacteer de BLANCO Klantendienst indien nodig. Bij gebruik van een filter met een ionenwisselaar om kalkaanslag te verminderen, wordt het water in de filter verrijkt met natrium en kan daarom problemen veroorzaken voor baby's of mensen die gevoelig zijn voor natrium. Raadpleeg een dokter of de BLANCO Klantendienst indien nodig.

Wees op de hoogte van alle installatie- en bedieningsvoorschriften die in uw land van toepassing zijn.

WAARSCHUWING Schade

Het is niet toegestaan om systeemonderdelen te openen.

WAARSCHUWING Elektrische schok

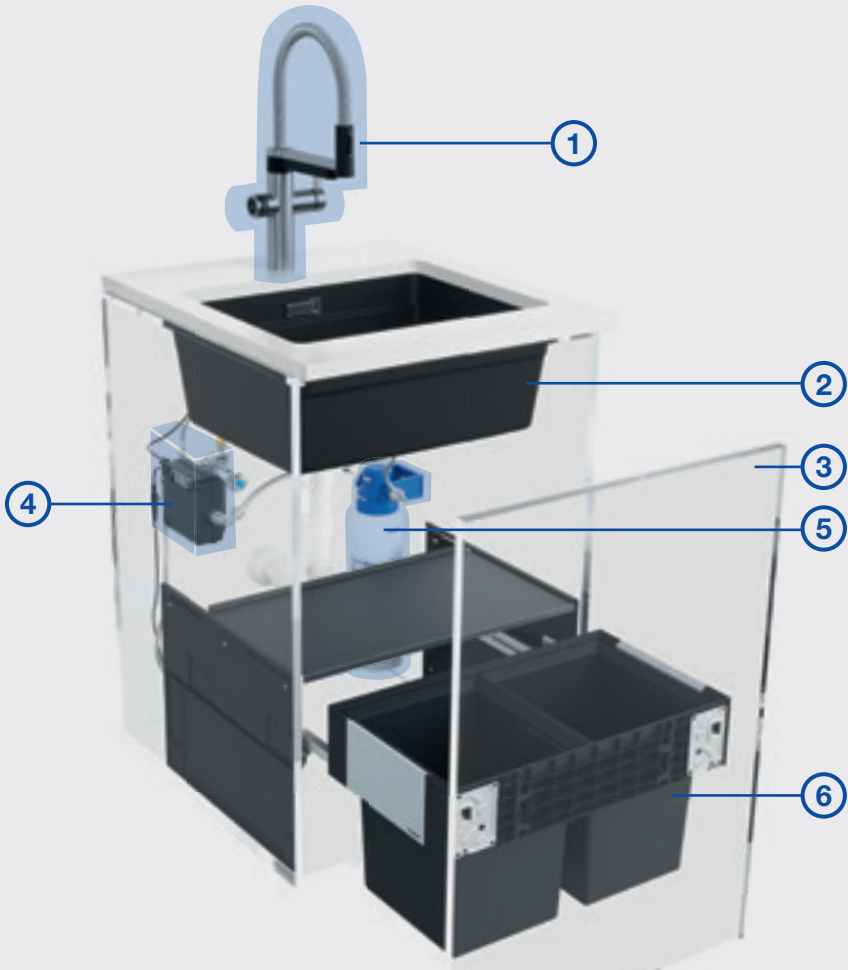
Het is niet toegestaan om de voedingseenheid te openen.

WAARSCHUWING Elektrische schok

Onderhoudswerk mag alleen worden uitgevoerd door opgeleide technici in overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Overzicht



1 Mengkraan

2 Spoeltafel

3 Lade

4 Besturingskast met geïntegreerd display

5 Filtersysteem

6 Afvalsysteem

*2/3/6 geen onderdeel van het filtersysteem

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Filtereenheid



7 Besturingskast

8 Display

9 DISPLAY/RESET-knop

10 PROG-knop

11 4-cijferig display

12 Filterpatroon

13 Filterkop

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Mengkraan filtersysteem



- 1 Schakelaar om het type straal te veranderen (leidingwater)
- 2 Bewegbare sproeikop met uitloop voor leidingwater

- 3 Mengkraan gefilterd water
- 4 Bedieningseenheid gefilterd water
- 5 Bedieningshendel voor koud en warm leidingwater

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

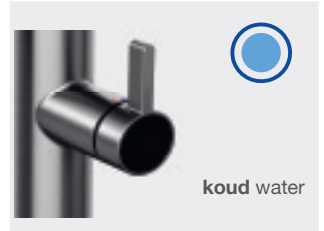
Bedieningseenheid gefilterd water



- 6 LED-bedieningsmodus
- 7 Activatie aanraakbediening (sensor)
- 8 Volumeregelaar

Bediening

Koud & warm leidingwater



Bediening

Gefilterd water



Gefilterd water komt uit een aparte uitloop.



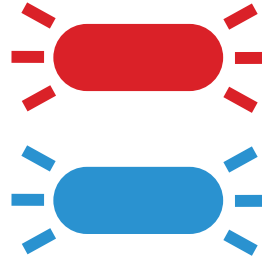
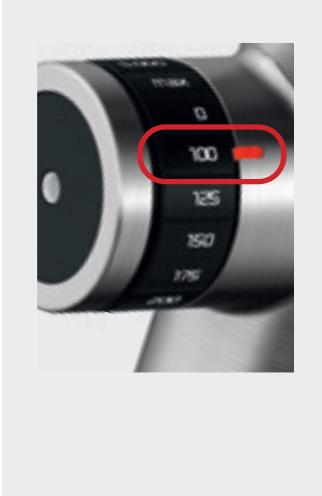
De automatische waterstroom kan op elk moment worden gestopt door de sensor opnieuw aan te raken.



LET OP! Beide uitlopen moeten altijd boven de spoelbak zijn gepositioneerd om waterschade te voorkomen.

Filterpatroon vervangen

LED-bedieningseenheid



Als u gefilterd water laat lopen en het LED-display knippert blauw en rood op hetzelfde moment, dan moet de filter worden vervangen.



Filterpatroon vervangen



Opmerking: reset de bedieningseenheid (druk op DISPLAY/RESET en houd 3 seconden ingedrukt)

Filterkop vervangen



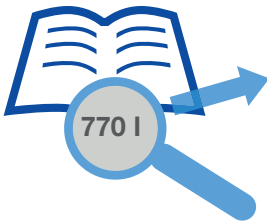
Filtercapaciteit instellen



De filtercapaciteit moet opnieuw worden ingesteld na het vervangen van de filterpatroon.



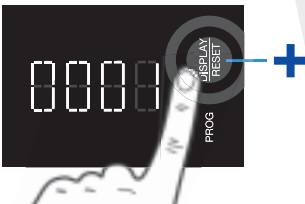
Druk langer dan 3 seconden op DISPLAY/RESET tot het eerste cijfer op het display knippert.



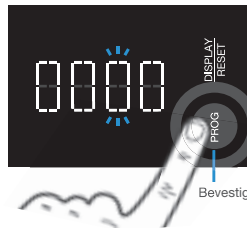
Vind de filtercapaciteit in de sectie Filtercapaciteit in de filterdocumenten. Voer het cijfer handmatig in.



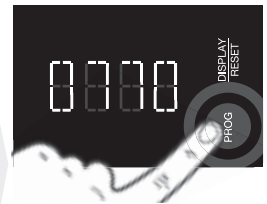
Voor filters met ionenwisselaars is het noodzakelijk om uw lokale waterhardheid te kennen om de juiste filtercapaciteit te kunnen vaststellen. Let erop dat centrale waterontharding de waterhardheidswaarde van uw huishouden verandert, waardoor deze dus niet meer overeenkomt met de waarde die uw waterbedrijf aangeeft.



Druk op DISPLAY/RESET om het getal te verhogen.



Druk op PROG om het getal te bevestigen en naar het volgende getal te gaan.



Druk op PROG na het invoeren van het laatste getal. **De instelling wordt bevestigd en is voltooid.**

Storingen

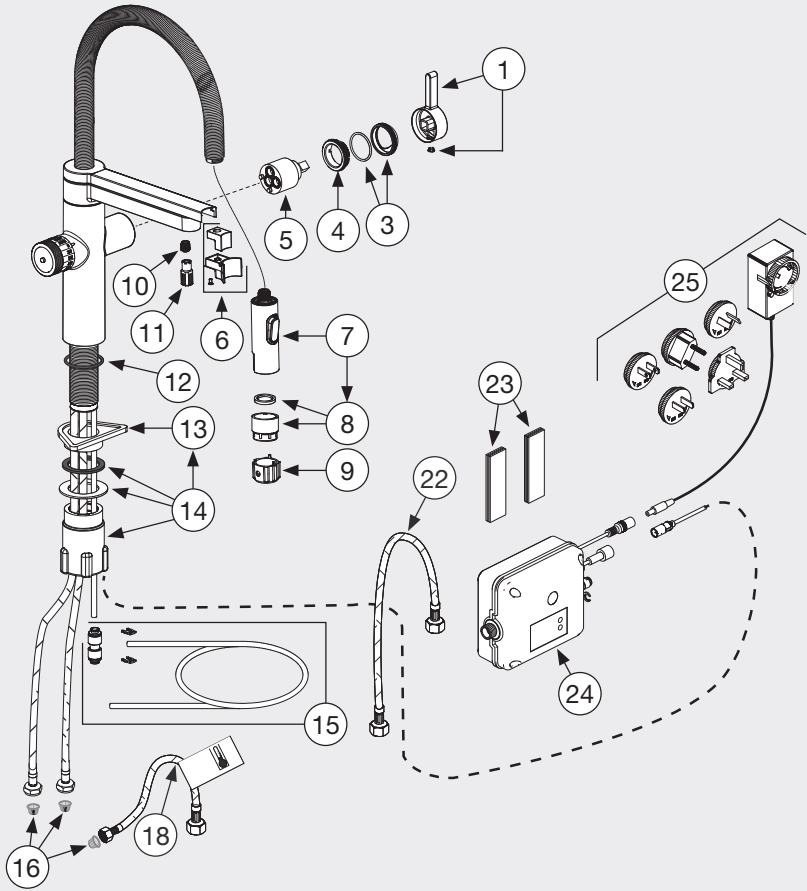
Storingen	Mogelijke oorzaken	Probleemoplossing
Blauw LED-lampje op de mengkraan brandt niet	- Mengkraan krijgt geen stroom	- Sluit de voeding van de besturingskast aan op het elektriciteitsnet - Controleer de aansluitingen op de besturingskast
	- De volumeregelaar staat op "0"	- Draai aan de volumeregelaar en stel een hoeveelheid > "0" in
Er stroomt geen water bij het activeren van de sensor	- Aansluitslangen zijn geknikt - Aansluitslangen zijn verkeerd aangesloten - De volumeregelaar staat op "0" - Filterkop is in de verkeerde stroomrichting aangesloten - Er staan elektronische apparaten voor de sensor	- Aansluitslangen zonder knikken - Sluit de slangen aan volgens de montagehandleiding - Draai aan de volumeregelaar en stel een hoeveelheid > "0" in - Controleer of de filterkop is aangesloten tegen de stroomrichting, en verander de stroomrichting - Verplaats de elektronische apparaten
Er stroomt geen koud en/of warm water	- Aansluitslangen zijn geknikt - Aansluitslangen zijn verkeerd aangesloten	- Aansluitslangen zonder knikken - Sluit de slangen aan volgens de montagehandleiding
De ingestelde waterhoeveelheid voor gefilterd of warm water verschilt aanzienlijk	- Storingen in de besturingskast	- Trek het stopcontact in de besturingskast uit, wacht 1 minuut, schakel deze vervolgens opnieuw in

Reiniging

Gebruik geen schuurmiddelen of chloorproducten om de oppervlakken mee te reinigen.

We raden u aan om BLANCO DailyClean (artikelnr. 526305) te gebruiken om de mengkraan mee te reinigen. Deze kunt u eenvoudig bestellen via de webshop van BLANCO.

Vervangingsonderdelen



Afvoer/Milieu



Correcte afvoer van oude apparaten (elektronisch afval) (In EU-landen en andere Europese landen met een gescheiden inzameling). Op de etikettering op het product, de toebehoren en de meegeleverde documentatie staat aangeduid dat het product en de toebehoren aan het einde van hun levensduur niet mogen worden weggegooid bij het gewone huishoudelijke afval. Gooi dit apparaat en de toebehoren gescheiden van ander afval weg om mogelijke schade aan het milieu of gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen.

Door oude toestellen en hun toebehoren op de correcte manier af te voeren, draagt u bij tot de duurzame recycling van producten. Particuliere gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze het product hebben gekocht of met de bevoegde autoriteiten om te vernemen waar ze het oude apparaat en de toebehoren kunnen inleveren voor een milieuvriendelijke afvoer. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en handelen volgens de voorwaarden in hun koopovereenkomst. Dit product en de elektronische toebehoren mogen niet bij ander bedrijfsafval worden weggegooid.

Naleving



Het systeem voldoet aan de vereisten van de relevante richtlijnen. Een verklaring van conformiteit kan worden aangevraagd bij BLANCO.

Indice

Assistenza clienti	84
Introduzione	85
Istruzioni sulla sicurezza	86
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	88
Panoramica	88
Unità filtrante	89
Miscelatore da cucina Filter	90
Unità di controllo Filter	91
Funzionamento	92
Acqua fredda e calda dell'impianto domestico	92
Acqua filtrata	93
Sostituzione della cartuccia del filtro	94
Sostituzione della testata di fissaggio del filtro	96
Impostazione della capacità del filtro	97
Guasti	98
Pulizia	99
Pezzi di ricambio	100
Smaltimento/ambiente	101
Conformità	101

Assistenza clienti

Le auguriamo di trarre grande soddisfazione dall'uso del nostro sistema.

Le nostre istruzioni d'uso sono strutturate in modo tale da prevenire eventuali problemi legati all'utilizzo del sistema BLANCO Filter. In caso di domande, può contattare il team dell'assistenza clienti BLANCO.

Telefono: +39 800 430078

In alternativa, può scriverci. La invitiamo ad utilizzare il modulo di contatto sul nostro sito web: **www.blanco.com/it**

Introduzione

Il sistema BLANCO Filter filtra l'acqua dell'impianto domestico. Si ottiene così acqua potabile e con un sapore migliore. L'acqua dell'impianto domestico e quella filtrata vengono erogate tramite due aeratori separati.

Il sistema è stato progettato per l'uso privato domestico, solitamente in cucina. Tuttavia, può essere utilizzato anche in aree pubbliche come uffici o studi medici. Tale uso comporterebbe requisiti extra in termini di pulizia e manutenzione, da rispettare a cura dell'utente. Ogni altro uso che esula da quelli previsti o dalle finalità previste è considerato un uso improprio. BLANCO declina ogni responsabilità per i danni derivanti dall'uso improprio.

Le presenti istruzioni d'uso illustrano il sistema e ne spiegano le funzioni. Si prega di leggere le istruzioni con attenzione, in particolare per quanto riguarda gli avvertimenti sulla sicurezza, e di conservarle insieme all'apparecchio. I disegni e le descrizioni vengono forniti per agevolare la comprensione. Alcuni dettagli dell'apparecchio possono variare rispetto alle illustrazioni.

Le informazioni e i requisiti per l'installazione sono riportati nel manuale di installazione fornito separatamente. Se si desidera installare l'apparecchio in una posizione diversa o non si dispone più di una copia delle istruzioni per l'installazione, contattare l'assistenza clienti BLANCO.

Istruzioni sulla sicurezza



Questo apparecchio può essere utilizzato da **bambini** di almeno 8 anni e da persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali. Non sono necessarie un'esperienza pregressa o conoscenze particolari, purché venga mostrato all'utente, sotto sorveglianza, come utilizzare l'apparecchio in sicurezza o gli vengano fornite le relative informazioni e, inoltre, l'utente comprenda i rischi collegati all'uso. **I bambini** non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la **manutenzione** non devono essere effettuate da **bambini** senza supervisione.

L'apparecchio è stato progettato per essere utilizzato in un lavello in uno spazio chiuso (solitamente in cucina). Deve solo essere collegato all'ingresso dell'acqua potabile, conformemente ai requisiti locali, con una pressione di flusso costante di 1-10 bar e una temperatura dell'acqua compresa tra 5 e 30 °C.

La temperatura ambiente deve essere compresa tra 10 e 30 °C. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare. Eventuali modifiche all'apparecchio o all'interno dello stesso possono essere effettuate unicamente da BLANCO o da tecnici specializzati formati da BLANCO. L'apparecchio può essere aperto esclusivamente da tecnici formati e qualificati!

Il cavo di alimentazione deve essere sistemato in modo tale da evitare eventuali danni allo stesso. In caso di danni riscontrati sul cavo o sulla spina, farli sostituire da un tecnico specializzato. L'apparecchio può essere collegato soltanto a una rete elettrica protetta da un interruttore differenziale, con un fusibile da almeno 16 A e un'alimentazione elettrica costante di 230 V/50 Hz.

Istruzioni sulla sicurezza



Assicurarsi che il sistema sia installato in una posizione antigelo.

I componenti possono danneggiarsi col gelo. Se necessario, contattare il team dell'assistenza clienti BLANCO. Quando si usa un filtro con uno scambiatore ionico per ridurre il calcare, l'acqua nel filtro viene arricchita di sodio e, pertanto, può causare dei problemi ai neonati o a persone sensibili al sodio. Se necessario, consultare un medico o l'assistenza clienti BLANCO.

Tenere conto di eventuali requisiti inerenti all'installazione o al funzionamento applicabili al proprio Paese.

AVVERTENZA Danni

È vietato aprire i componenti di sistema.

AVVERTENZA Scosse elettriche

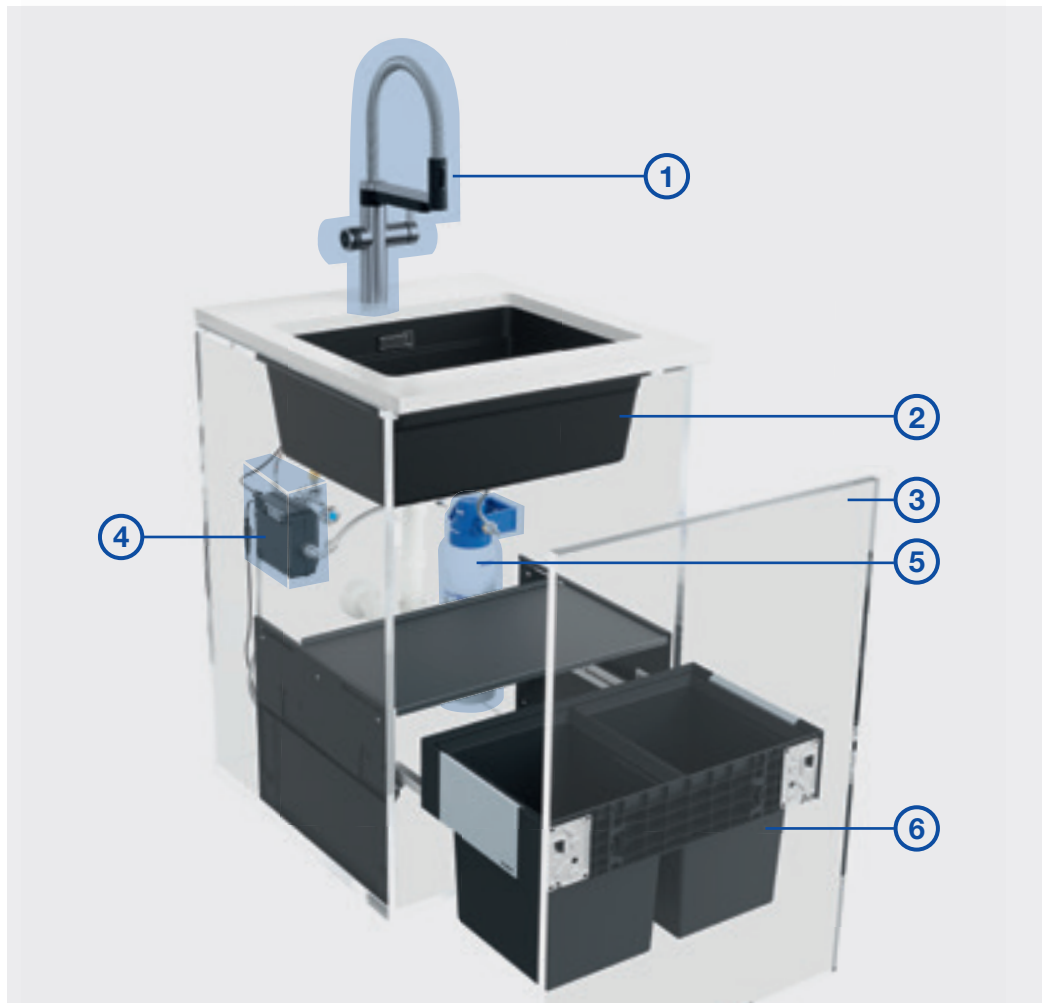
È vietato aprire l'unità di alimentazione.

AVVERTENZA Scosse elettriche

I lavori di manutenzione devono essere effettuati solo da tecnici formati, conformemente ai regolamenti sulla sicurezza.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Panoramica



1 Miscelatore

2 Lavello

3 Cassettone

4 Scatola di controllo con display integrato

5 Sistema filtrante

6 Sistema di gestione dei rifiuti

*2/3/6 non fa parte del sistema filtrante

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Unità filtrante



7 Scatola di controllo

8 Display

9 Pulsante DISPLAY/RESET

10 Pulsante PROG

11 Display a 4 cifre

12 Cartuccia del filtro

13 Testata di fissaggio del filtro

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Miscelatore del sistema filtrante



- 1 Tasto per modificare il tipo di getto (acqua dell'impianto domestico)
- 2 Doccetta mobile con aeratore per l'acqua dell'impianto domestico

- 3 Miscelatore per acqua filtrata
- 4 Unità di controllo dell'acqua filtrata
- 5 Leva di controllo per l'acqua fredda e calda dell'impianto domestico

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

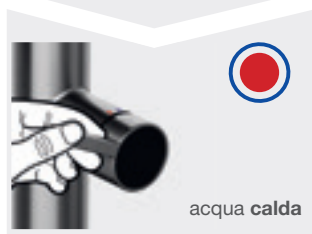
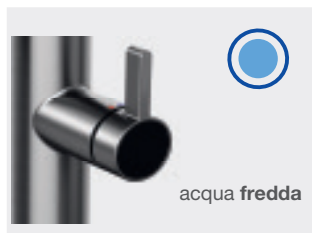
Unità di controllo dell'acqua filtrata



- 6 Indicatore LED della modalità di funzionamento
- 7 Dispositivo di attivazione del controllo touch (sensore)
- 8 Rotella della quantità di acqua (volume)

Funzionamento

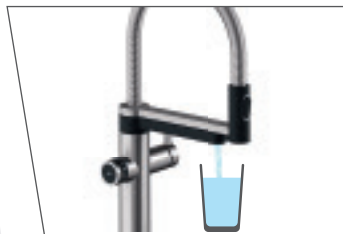
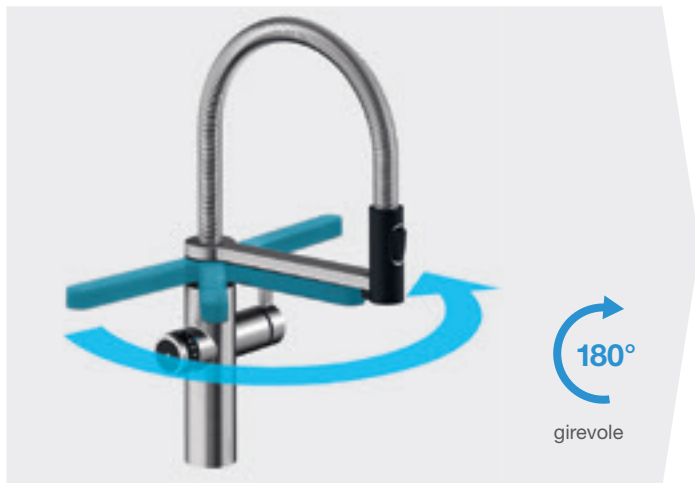
Acqua fredda e calda dell'impianto domestico



ATTENZIONE: entrambi gli aeratori devono essere posizionati sopra al lavello per prevenire eventuali danni prodotti dall'acqua.

Funzionamento

Acqua filtrata



L'acqua filtrata viene erogata tramite un aeratore separato.



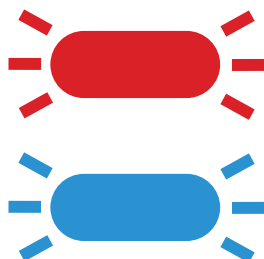
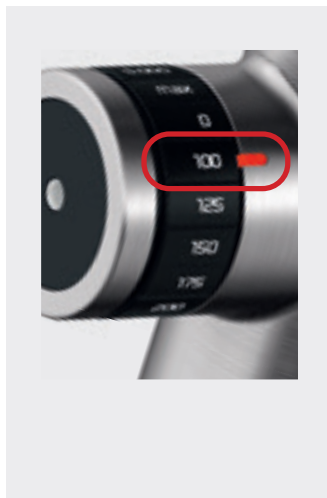
Il flusso d'acqua automatico può essere interrotto in qualsiasi momento toccando il sensore laterale.



ATTENZIONE! Entrambi gli aeratori devono essere posizionati sopra al livello per prevenire eventuali danni prodotti dall'acqua.

Sostituzione della cartuccia del filtro

Unità di controllo LED



Se si apre l'acqua filtrata e l'indicatore LED lampeggia di colore blu e rosso allo stesso tempo, è necessario sostituire il filtro.

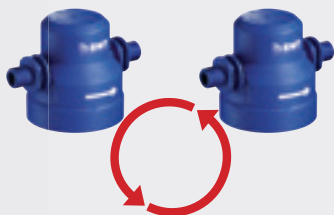


Sostituzione della cartuccia del filtro



Nota: reimpostare l'unità di controllo (tenere premuto DISPLAY/RESET per 3 secondi)

Sostituzione della testata di fissaggio del filtro



La testata di fissaggio del filtro deve essere sostituita dopo **60 mesi al massimo**.



Capovolgere il vecchio filtro, estrarlo in diagonale verso l'alto e portarlo in un impianto di riciclaggio.



Inserire la nuova testata di fissaggio del filtro facendola scorrere con la stessa inclinazione dall'alto finché non scatta in posizione, quindi inclinare verso il basso.



Segnare l'anno e il mese sulla testata di fissaggio del filtro.

Impostazione della capacità del filtro



La capacità del filtro deve essere reimpostata in seguito alla sostituzione della cartuccia del filtro.



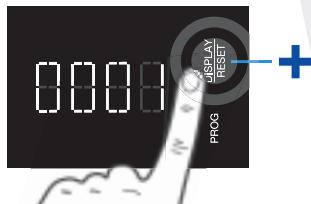
Premere DISPLAY/RESET per più di 3 secondi finché la prima cifra non lampeggia sul display.



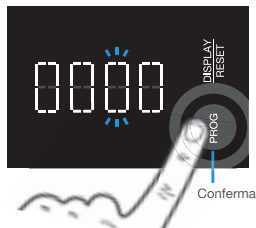
Per individuare la capacità del filtro, fare riferimento alla relativa sezione nei documenti riguardanti il filtro. Immettere il dato manualmente.



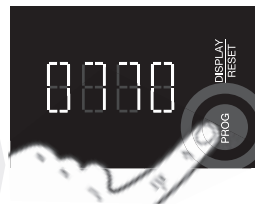
Per i filtri provvisti di tecnologia basata sullo scambio ionico, è necessario conoscere la durezza dell'acqua locale per poter determinare la capacità corretta del filtro. Notare che l'addolcimento centralizzato dell'acqua modifica il valore per l'abitazione, pertanto questo non coinciderà più col valore fornito dalla società fornitrice del servizio idrico.



Premere DISPLAY/RESET per aumentare il numero.



Premere PROG per confermare il numero e modificare la cifra successiva.



Dopo aver immesso il numero definitivo, premere PROG. **L'impostazione è confermata e completata.**

Guasti

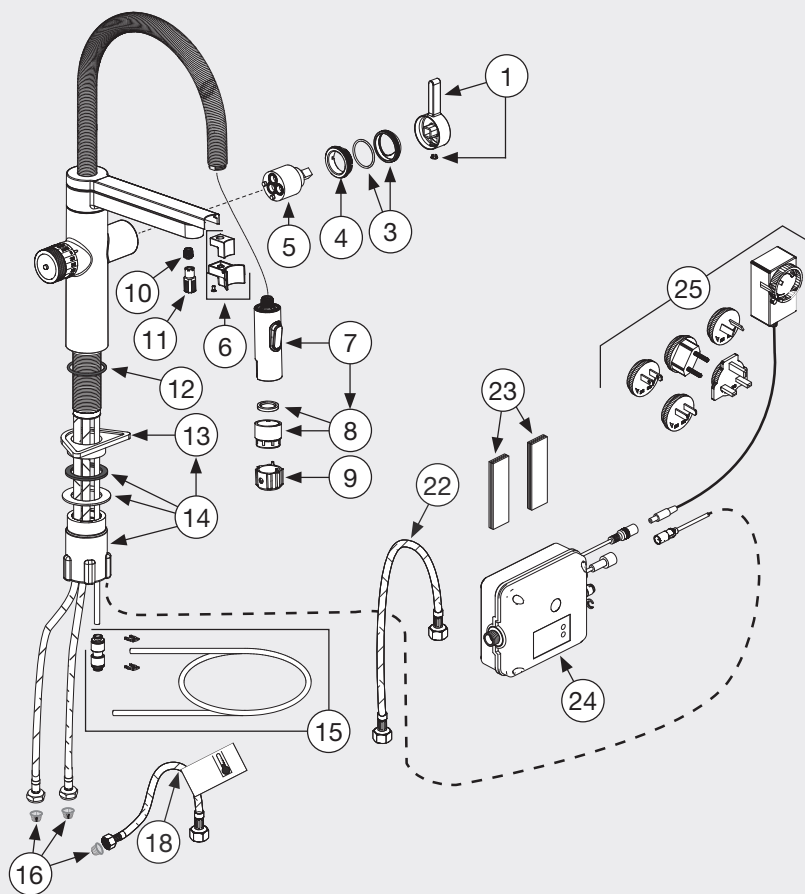
Guasti	Possibili cause	Correzione dell'errore
Il LED blu del miscelatore non si accende	- Il miscelatore non riceve alimentazione elettrica	- Collegare l'unità di alimentazione della scatola di controllo all'alimentazione elettrica - Controllare i collegamenti della scatola di controllo
	- La rotella della quantità d'acqua (volume) è impostata su "0"	- Ruotare la rotella della quantità d'acqua (volume) e impostare una quantità > "0"
L'acqua non viene erogata quando il sensore è attivato	- I flessibili sono attorcigliati - I flessibili sono collegati in maniera errata - La rotella della quantità di acqua (volume) è impostata su "0" - La testata di fissaggio del filtro è collegata nella direzione sbagliata rispetto al flusso - Altri dispositivi elettronici si trovano di fronte al sensore	- Collegare i flessibili senza attorcigliarli - Collegare i flessibili seguendo le istruzioni di montaggio - Ruotare la rotella della quantità di acqua (volume) e impostare una quantità > "0" - Controllare se la testa del filtro è stata collegata nella direzione opposta rispetto a quella del flusso e cambiare la direzione del flusso - Rimuovere i dispositivi elettronici
L'acqua fredda e/o calda non viene erogata	- I flessibili sono attorcigliati - I flessibili sono collegati in maniera errata	- Collegare i flessibili senza attorcigliarli - Collegare i flessibili seguendo le istruzioni di montaggio
La quantità d'acqua impostata per il filtro o per l'acqua bollente varia in maniera significativa	- Guasti nella scatola di controllo	- Scollegare l'alimentazione della scatola di comando, attendere 1 minuto, quindi collegarla nuovamente

Pulizia

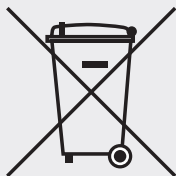
Non utilizzare prodotti abrasivi o a base di cloro per pulire le superfici.

Consigliamo di utilizzare BLANCO DailyClean (cod. art. 526305) per pulire il miscelatore. Può essere facilmente ordinato dallo shop online di BLANCO.

Pezzi di ricambio



Smaltimento/ambiente



Smaltimento corretto degli apparecchi vecchi (rifiuti elettronici) (Nei Paesi UE e in altri Paesi europei che dispongono di un sistema di raccolta separato). L'etichetta del prodotto, gli accessori e la documentazione fornita indicano che il prodotto e gli accessori non devono essere smaltiti insieme ai comuni rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Si prega di smaltire il presente apparecchio e i relativi accessori a parte rispetto agli altri rifiuti per prevenire danni all'ambiente o alla salute umana causati dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti. Smaltendo correttamente i vecchi apparecchi e i relativi accessori, si contribuisce al riciclaggio sostenibile delle risorse. Gli utenti privati devono contattare il rivenditore da cui hanno acquistato il prodotto o le autorità competenti per ricevere istruzioni sul luogo in cui possono conferire il vecchio apparecchio e i relativi accessori per uno smaltimento ecocompatibile. Gli utenti commerciali devono contattare i fornitori e procedere secondo i termini del contratto di vendita. Il presente prodotto e i componenti elettronici accessori non devono essere smaltiti insieme agli altri rifiuti commerciali.

Conformità



Il sistema rispetta i requisiti delle direttive corrispondenti.
È possibile richiedere a BLANCO una dichiarazione di conformità.

Spis treści

Obsługa klienta	104
Wprowadzenie	105
Instrukcje bezpieczeństwa	106
Bateria z filtrem BLANCO EVOL-S Pro	108
Przegląd	108
Jednostka filtrująca	109
Bateria z filtrem	110
Jednostka sterująca filtra	111
Obsługa	112
Zimna i ciepła woda z kranu	112
Woda filtrowana	113
Wymiana wkładu filtra	114
Wymiana głowicy filtra	116
Ustawianie wydajności filtra	117
Usterki	118
Czyszczenie	119
Części wymienne	120
Utylizacja/środowisko	121
Zgodność	121

Obsługa klienta

Mamy nadzieję, że korzystanie z naszego systemu będzie dla Państwa przyjemnością.

Instrukcja obsługi jest ułożona w taki sposób, aby korzystanie z systemu filtracyjnego BLANCO nie sprawiało żadnych problemów. W razie pytań prosimy o kontakt z naszym zespołem obsługi klienta BLANCO.

Telefon: +49 (0)800 4481 002

Mogą też Państwo do nas napisać. Prosimy skorzystać z formularza kontaktowego na naszej stronie internetowej: **www.blanco.com**

Wprowadzenie

System BLANCO filtrujący wodę z wodociągu. Wynik: woda pitna, która wspaniale smakuje. Zwykła woda z kranu oraz przefiltrowana woda z kranu jest dozowana przez dwa oddzielne wyloty dołączonej baterii.

System został zaprojektowany do użytku prywatnego, zwłaszcza w przestrzeni kuchennej. Można go jednak stosować w obszarach publicznych, takich jak biuro czy gabinet lekarski. Takie użycie wiąże się z dodatkowymi wymaganiami dotyczącymi czyszczenia i konserwacji, za które odpowiedzialny jest użytkownik. Każde użycie niezgodne z przeznaczeniem lub użycie produktu do innych celów jest uważane za niewłaściwe. Firma BLANCO nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania.

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje system i wyjaśnia wszystkie jego funkcje. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji obsługi, w szczególności ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa, i przechowywanie jej wraz z urządzeniem. Zamieszczone rysunki i opisy służą lepszemu zrozumieniu. Niektóre szczegóły dotyczące Państwa urządzenia mogą różnić się od tych przedstawionych na ilustracjach.

Informacje i wymagania dotyczące instalacji można znaleźć w oddzielnej instrukcji montażu. Jeśli chcą Państwo przestawić swoje urządzenie w inne miejsce lub nie posiadają instrukcji montażu, prosimy o kontakt z obsługą klienta BLANCO.

Instrukcje bezpieczeństwa



To urządzenie może być używane przez **dzieci** w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, o ile odbywa się to pod nadzorem lub osoby te zostały poinstruowane w kwestii bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją zagrożenia z tym związane. **Dzieci** nie mogą bawić się urządzeniem. **Dzieci** nie mogą czyścić ani **przeprowadzać konserwacji** niniejszego urządzenia bez nadzoru.

Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania przy zlewozmywaku w zamkniętej przestrzeni (zwykle w kuchni). Powinno być podłączone wyłącznie do źródła wody o stałej jakości wody pitnej zgodnie z lokalnymi wymaganiami, o stałym ciśnieniu przepływu od 1 do 10 barów oraz o temperaturze od 5 do 30°C.

Temperatura otoczenia powinna wynosić od 10°C do 30°C. Unikać bezpośredniego światła słonecznego. Zmian w urządzeniu może dokonywać wyłącznie firma BLANCO lub specjalnie wykwalifikowani technicy przeszkoleni przez BLANCO. Urządzenie mogą otwierać wyłącznie przeszkoleni i wykwalifikowani technicy!

Przewód zasilający należy ułożyć w taki sposób, aby nie został uszkodzony. Jeśli kabel lub wtyczka są uszkodzone, muszą zostać wymienione przez specjalistę. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do sieci prądu zmiennego z uziemieniem z bezpiecznikiem co najmniej 16 A i stałym zasilaniem 230 V / 50 Hz.

Instrukcje bezpieczeństwa



Upewnić się, że system jest zainstalowany w miejscu zabezpieczonym przed mrozem. Zamarznięcie może spowodować uszkodzenie części.

W razie potrzeby skontaktować się z serwisem BLANCO. W przypadku stosowania filtra z wymiennikiem jonowym w celu zmniejszenia osadzania się kamienia woda w filtrze jest wzbogacona sodem, co może powodować problemy u niemowląt lub osób wrażliwych na sól. W razie potrzeby skonsultować się z lekarzem lub zespołem obsługi klienta BLANCO.

Należy pamiętać o wszelkich wymaganiach dotyczących instalacji i obsługi, które mają zastosowanie w kraju, w którym używane jest urządzenie.

OSTRZEŻENIE Szkody

Nie wolno otwierać komponentów systemu.

OSTRZEŻENIE Porażenie prądem

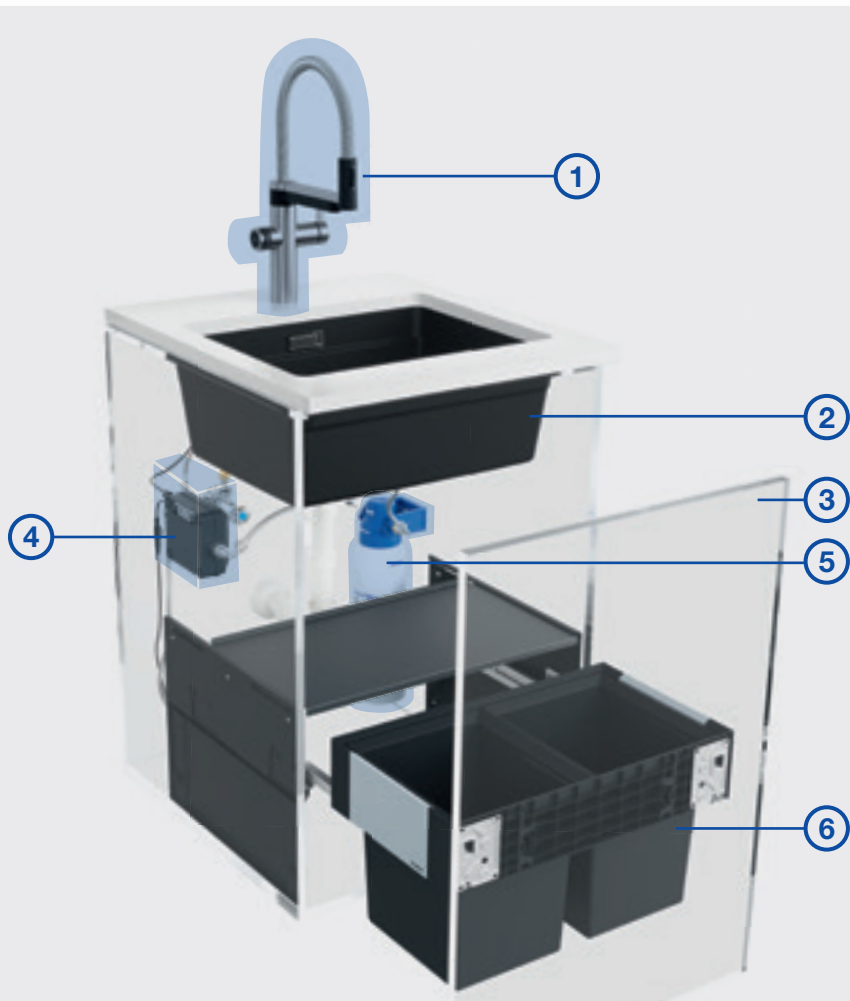
Nie wolno otwierać zasilacza.

OSTRZEŻENIE Porażenie prądem

Prace konserwacyjne mogą wykonywać wyłącznie przeszkoleni technicy zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.

Bateria z filtrem BLANCO EVOL-S Pro

Przegląd



1 Bateria

2 Zlewozmywak

3 Szuflada

4 Skrzynka sterownicza

ze zintegrowanym wyświetlaczem

5 System filtracyjny

6 System zarządzania odpadami

*2/3/6 nie stanowi części systemu filtrującego

Bateria z filtrem BLANCO EVOL-S Pro

Jednostka filtrująca



7 Skrzynka sterownicza

8 Wyświetlacz

9 Przycisk WYŚWIETLACZ/
RESET

10 Przycisk PROG

11 Wyświetlacz 4-cyfrowy

12 Wkład filtra

13 Głowica filtra

Bateria z filtrem BLANCO EVOL-S Pro

Bateria mieszakowa z systemem filtrującym



- 1 Przycisk przełączania do zmiany rodzaju strumienia (woda z kranu)
- 2 Ruchoma głowica natryskowa z wylotem wody z kranu

- 3 Bateria mieszakowa z funkcją wody filtrowanej
- 4 Jednostka sterująca funkcją wody filtrowanej
- 5 Dźwignia sterująca do zimnej i ciepłej wody z kranu

Bateria z filtrem BLANCO EVOL-S Pro

Jednostka sterująca funkcją wody filtrowanej



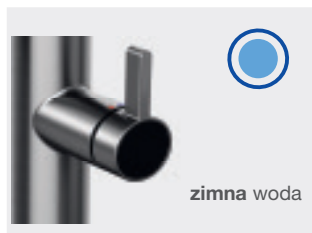
6 Wyświetlacz LED trybu pracy

7 Wyzwalacz sterowania dotykowego (czujnik)

8 Pokrętko objętości

Obsługa

Zimna i ciepła woda z kranu



Obsługa

Woda filtrowana



Woda filtrowana wypływa osobnym wylotem.



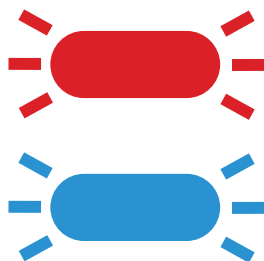
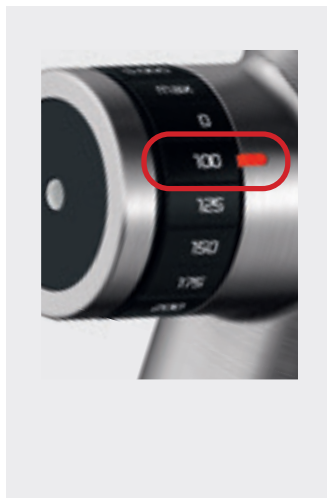
Automatyczny przepływ wody można zatrzymać w dowolnym momencie, dotykając bocznego czujnika.



UWAGA! Oba wyloty wody powinny zawsze znajdować się nad zlewem, aby zapobiec uszkodzeniom spowodowanym przez wodę.

Wymiana wkładu filtra

Jednostka sterująca LED



Jeśli po odkręceniu filtrowanej wody wyświetlacz LED miga jednocześnie na niebiesko i czerwono, konieczna jest wymiana filtra.

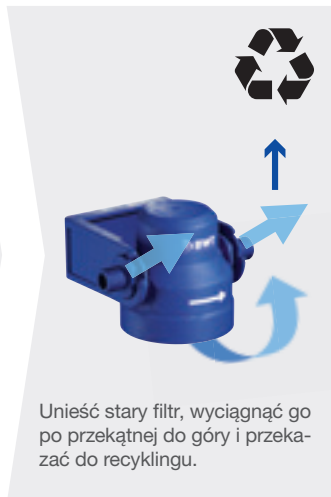


Wymiana wkładu filtra



Uwaga: Zresetować jednostkę sterującą (naciśnąć i przytrzymać przycisk DISPLAY/RESET przez 3 sekundy)

Wymiana głowicy filtra



Ustawianie wydajności filtra



Po wymianie wkładu filtra należy zresetować wydajność filtra.



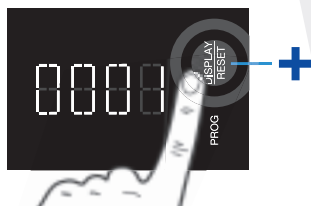
Nacisnąć przycisk WYŚWIETLACZ/RESET przez ponad 3 sekundy, aż pierwsza cyfra na wyświetlaczu zacznie migać.



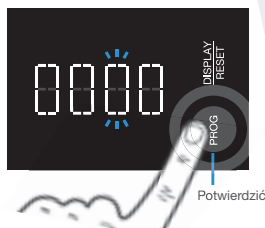
Sprawdzić wydajność filtra w rozdziale „Wydajność filtra”. Ręcznie wprowadzić liczbę.



W przypadku filtrów z technologią wymiany jonowej należy wziąć pod uwagę twardość lokalnej wody, aby móc określić odpowiednią wydajność filtra. Należy pamiętać, że scentralizowane zmiękczenie wody zmienia wartość w danym gospodarstwie domowym, a więc wartość ta nie będzie już odpowiadać wartości podanej przez firmę wodociągową.



Nacisnąć przycisk WYŚWIETLACZ/RESET, aby zwiększyć cyfrę.



Nacisnąć przycisk PROG, aby potwierdzić cyfrę i przejść do następnej.



Po wprowadzeniu ostatniej cyfry nacisnąć przycisk PROG. **Ustawienie zostało potwierdzone i zakończone.**

Usterki

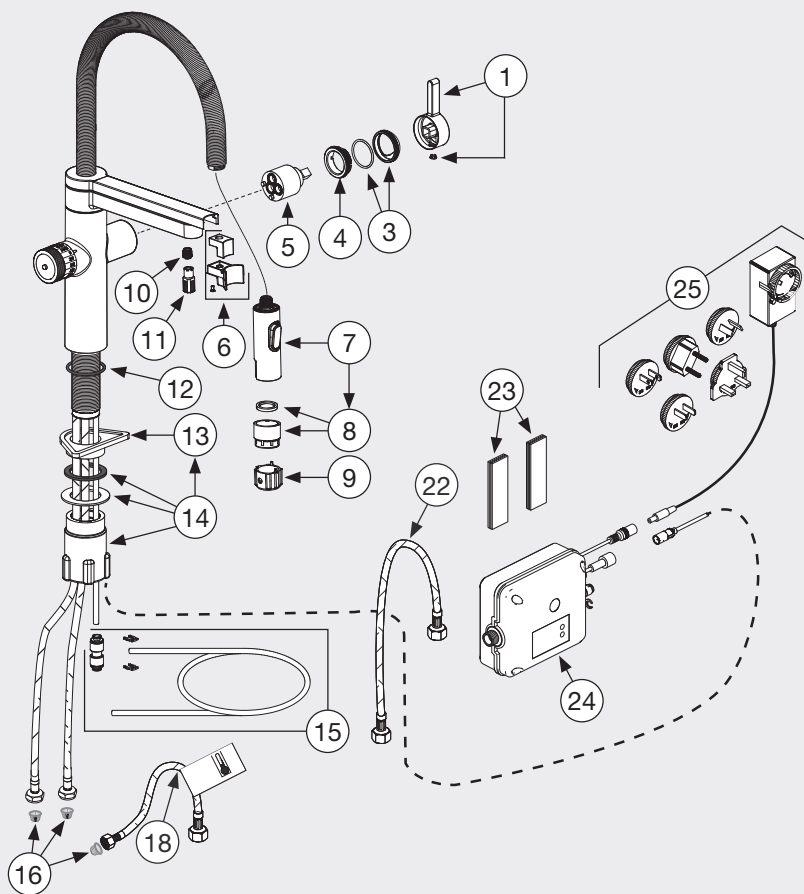
Usterki	Możliwe przyczyny	Naprawianie błędów
Niebieska dioda LED na baterii nie świeci się	<ul style="list-style-type: none"> - Bateria nie jest zasilana - Pokrętko objętości ustawione jest na „0” 	<ul style="list-style-type: none"> - Podłączyć zasilacz skrzynki sterowniczej do sieci zasilania - Sprawdzić połączenia na skrzynce sterowniczej - Obrócić pokrętko objętości i ustawić wartość na > „0”
Woda nie wypływa po aktywacji czujnika	<ul style="list-style-type: none"> - Węże przyłączeniowe są zagięte - Węże przyłączeniowe są źle zamocowane - Pokrętko objętości ustawione jest na „0” - Głowica filtra jest podłączona w nieprawidłowym kierunku przepływu - Przed czujnikiem znajdują się urządzenia elektroniczne 	<ul style="list-style-type: none"> - Podłączyć węże bez załamań - Podłączyć węże zgodnie z instrukcją montażu - Obrócić pokrętko objętości i ustawić wartość na > „0” - Sprawdzić, czy głowica filtra została podłączona przeciwnie do kierunku przepływu i zmienić kierunek przepływu - Usunąć urządzenia elektroniczne
Zimna i/lub ciepła woda nie leci	<ul style="list-style-type: none"> - Węże przyłączeniowe są zagięte - Węże przyłączeniowe są źle zamocowane 	<ul style="list-style-type: none"> - Podłączyć węże bez załamań - Podłączyć węże zgodnie z instrukcją montażu
Ustawiona ilość dla wody gorącej lub filtrowanej znacznie się różni	<ul style="list-style-type: none"> - Usterki w skrzynce sterowniczej 	<ul style="list-style-type: none"> - Odłączyć zasilanie skrzynki sterowniczej na 1 minutę, a następnie podłączyć ją ponownie do sieci

Czyszczenie

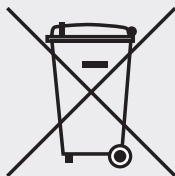
Do czyszczenia powierzchni nie używać ściernych ani chlorowanych środków czyszczących.

Do czyszczenia baterii zalecamy stosowanie BLANCO DailyClean (nr art. 526305). Środek można łatwo zamówić w sklepie online BLANCO.

Części wymienne



Utylizacja/środowisko



Prawidłowa utylizacja starych urządzeń (odpady elektroniczne) (w krajach UE i innych krajach europejskich z oddzielnym systemem zbiórki). Etykiety na produkcie, częściach akcesoriów i dołączonej do nich dokumentacji wskazują, że produktu i akcesoriów nie należy wyrzucać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi po upływie ich przydatności do użycia. Prosimy zutylizować to urządzenie i jego akcesoria oddzielnie od innych odpadów, aby uniknąć szkód dla środowiska lub zdrowia ludzkiego w wyniku niekontrolowanej utylizacji.

Utylizując stare urządzenia i ich akcesoria we właściwy sposób, użytkownik przyczynia się do przyjaznego dla środowiska recyklingu zasobów. Prywatni użytkownicy powinni skontaktować się ze dealerem, u którego kupili produkt, lub z odpowiednimi władzami, aby dowiedzieć się, gdzie mogą oddać stare urządzenie i akcesoria, aby zutylizować produkt w sposób przyjazny dla środowiska. Użytkownicy komercyjni powinni skontaktować się ze swoimi dostawcami i postępować zgodnie z warunkami umowy sprzedaży. Ten produkt oraz elektroniczne komponenty akcesoriów nie mogą być utylizowane razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Zgodność



System spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw.
Deklarację zgodności można uzyskać od firmy BLANCO.

Содержание

Служба поддержки клиентов	124
Введение	125
Правила техники безопасности	126
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	128
Обзор	128
Блок фильтрации	129
Кухонный смеситель с фильтром	130
Блок управления фильтром	131
Эксплуатация	132
Холодная и теплая водопроводная вода	132
Фильтрованная вода	133
Замена картриджа фильтра	134
Замена головки фильтра	136
Установка ресурса фильтра	137
Неисправности	138
Очистка	139
Сменные детали	140
Утилизация/окружающая среда	141
Соблюдение нормативных требований	141

Служба поддержки клиентов

Мы надеемся, что эксплуатация нашей системы станет для вас настоящим удовольствием.

Наше руководство по эксплуатации составлено так, чтобы у вас не возникло никаких проблем при использовании системы BLANCO Filter. Если у вас возникнут вопросы, свяжитесь с нашей службой поддержки клиентов BLANCO.

Тел.: +7 (495) 229-30-15

Вы также можете написать нам. Воспользуйтесь контактной формой на нашем сайте: **www.blanco.com**

Введение

Система BLANCO Filter фильтрует водопроводную воду. Результат: питьевая вода с прекрасным вкусом. Обычная водопроводная вода и фильтрованная водопроводная вода подаются через два отдельных излива на кухонном смесителе.

Система была разработана для частного использования, как правило, на кухне. Но ее также можно использовать и в общественных местах, таких как офис или медицинский кабинет. Такое использование повлечет за собой дополнительные требования к чистке и техническому обслуживанию, за которые ответственность несет пользователь. Любое использование, выходящее за рамки предусмотренного, или использование для других целей считается использованием не по назначению. Компания BLANCO не несет ответственности за ущерб, возникший в результате использования не по назначению.

Настоящее руководство пользователя знакомит вас с системой и объясняет все ее функции. Внимательно прочтите руководство по эксплуатации, в частности предупреждения по технике безопасности, и храните их вместе с устройством. Схемы и описания предоставлены для облегчения понимания. Некоторые детали смесителя могут отличаться от представленных на иллюстрациях.

Информация и требования по установке приведены в отдельной инструкции по установке. Если вы хотите установить устройство в другом месте или у вас больше нет копии инструкций по установке, обратитесь в службу поддержки клиентов BLANCO.

Правила техники безопасности



Этим устройством могут пользоваться **дети** в возрасте от 8 лет, а также люди с физическими, сенсорными или ментальными ограничениями. Не требуется никакого предварительного опыта или специальных знаний, если пользователю показали под наблюдением или проинформировали, как безопасно пользоваться прибором, и если он понимает связанные с этим риски. **Детям** не разрешается играть с устройством. Чистку и **техническое обслуживание** не следует доверять **детям** без соответствующего наблюдения.

Смеситель предназначен для использования у мойки в замкнутом пространстве (обычно на кухне). Его можно подключать только к водопроводу с постоянным качеством питьевой воды в соответствии с местными требованиями, постоянным давлением потока от 1 до 10 бар и температурой воды от 5 до 30°C.

Температура окружающей среды должна быть от 10°C до 30°C. Избегайте попадания прямых солнечных лучей. Изменения в устройство или по отношению к нему могут вноситься только компанией BLANCO или обученными специалистами компании BLANCO. Разбирать устройство разрешается только обученным и квалифицированным специалистам!

Шнур питания должен быть проложен таким образом, чтобы его нельзя было повредить. Если кабель или вилка повреждены, их должен заменить специалист. Устройство разрешается подключать только к сети с защитой от дифференциального тока с предохранителем не менее 16 А и постоянным источником питания 230 В/50 Гц.

Правила техники безопасности



Убедитесь, что система установлена в защищенном от мороза месте. При замерзании компоненты смесителя могут быть повреждены. Пожалуйста, обратитесь в службу поддержки клиентов BLANCO при необходимости. При использовании фильтра с ионообменником для уменьшения накипи вода в фильтре обогащается натрием и, таким образом, может вызывать проблемы у младенцев или людей, чувствительных к натрию. При необходимости обратитесь к врачу или в службу поддержки клиентов BLANCO.

Учитывайте все требования к установке или эксплуатации, применимые в вашей стране.

ВНИМАНИЕ! Повреждение

Не разрешается разбирать компоненты системы.

ВНИМАНИЕ! Поражение электрическим током

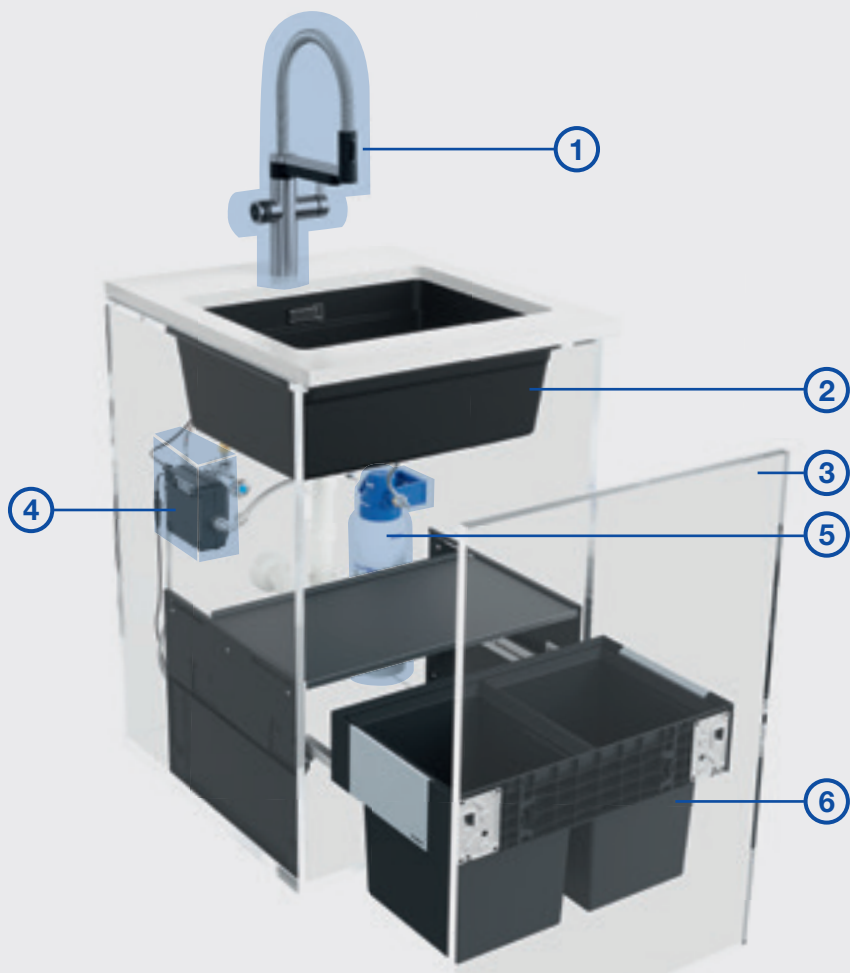
Не разрешается разбирать блок питания.

ВНИМАНИЕ! Поражение электрическим током

Работы по техническому обслуживанию могут выполняться только обученными специалистами с соблюдением правил техники безопасности.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Обзор



1 Кухонный смеситель

2 Мойка

3 Выдвижной шкаф

4 Блок управления со встроенным дисплеем

5 Система фильтрации

6 Система сортировки отходов

*2/3/6 не входит в систему фильтрации

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Блок фильтрации



7 Блок управления

8 Дисплей

9 Кнопка DISPLAY/RESET
(ДИСПЛЕЙ/СБРОС)

10 Кнопка PROG

(ПРОГРАММА)

11 4-х значный дисплей

12 Картридж фильтра

13 Головка фильтра

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Кухонный смеситель с системой фильтрации



1 Кнопка переключения для изменения типа струи (водопроводная вода)

2 Съёмный излив для водопроводной воды

3 Кухонный смеситель с функцией фильтрации воды

4 Блок управления фильтрованной водой

5 Рычаг управления холодной и теплой водопроводной водой

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Блок управления фильтрованной водой



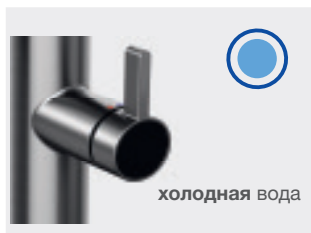
6 Светодиодный индикатор рабочего режима

7 Сенсорное управление (датчик)

8 Колесо регулировки объема воды

Эксплуатация

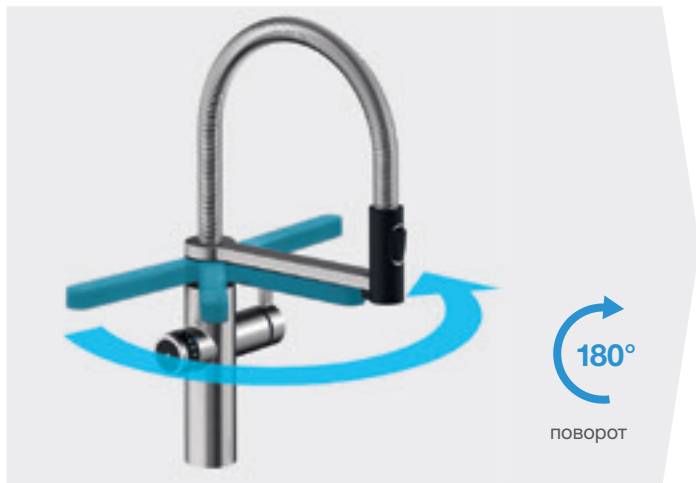
Холодная и теплая водопроводная вода



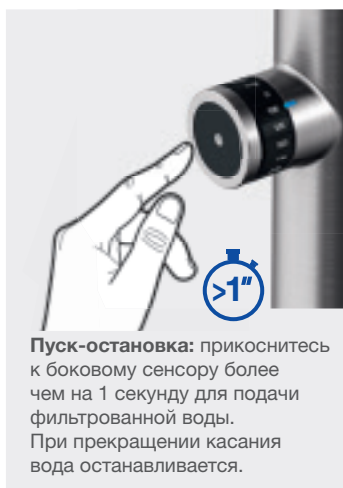
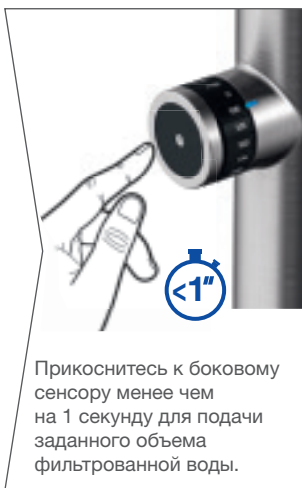
ВНИМАНИЕ! Оба излива всегда должны располагаться над мойкой.

Эксплуатация

Фильтрованная вода



Фильтрованная вода подается через отдельный излив.



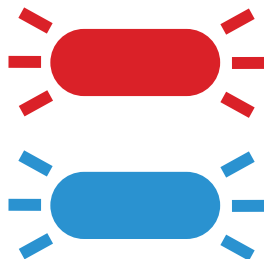
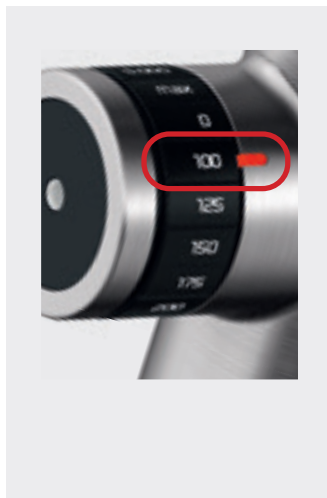
Автоматический поток воды можно остановить в любой момент, прикоснувшись к боковому сенсору.



ВНИМАНИЕ! Оба излива всегда должны располагаться над мойкой.

Замена картриджа фильтра

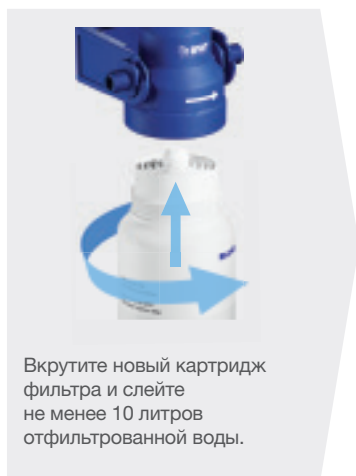
Светодиодный блок управления



Если при подаче фильтрованной воды светодиодный индикатор мигает синим и красным одновременно, фильтр необходимо заменить.

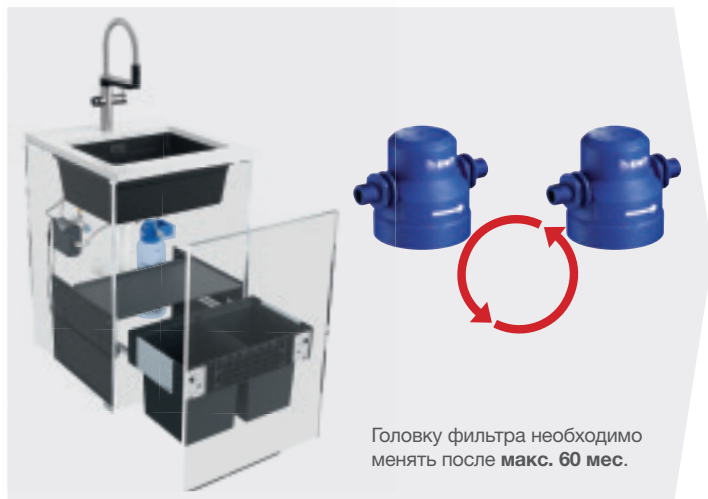


Замена картриджа фильтра



Примечание. выполните сброс блока контроля (нажмите и удерживайте кнопку DISPLAY/RESET (ДИСПЛЕЙ/СБРОС) 3 секунды)

Замена головки фильтра



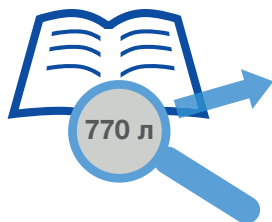
Установка ресурса фильтра



Ресурс фильтра необходимо сбросить после замены фильтрующего картриджа.



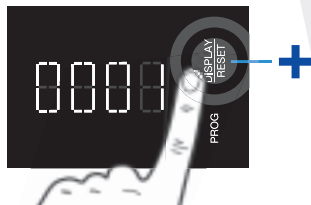
Нажимайте кнопку DISPLAY/RESET (ДИСПЛЕЙ/СБРОС) более 3 секунд, пока на дисплее не замигает первая цифра.



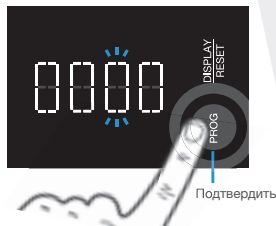
Узнайте ресурс фильтра в разделе о ресурсе фильтра в документации на фильтр. Введите значение вручную.



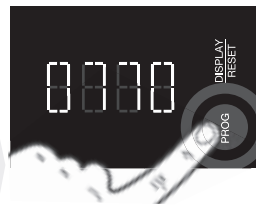
Для ионообменных фильтров необходимо знать жесткость местной воды, чтобы правильно определить ресурс фильтра. Умягчение централизованно подаваемой воды создает для вашего дома качественное преимущество, несравнимое с качеством от вашей компании водоснабжения.



Нажимайте кнопку DISPLAY/RESET (ДИСПЛЕЙ/СБРОС) для увеличения цифры.



Нажмите кнопку PROG (ПРОГРАММА), чтобы подтвердить цифру и перейти к следующему разряду.



После ввода последней цифры нажмите кнопку PROG (ПРОГРАММА). **Настройка подтверждена и завершена.**

Неисправности

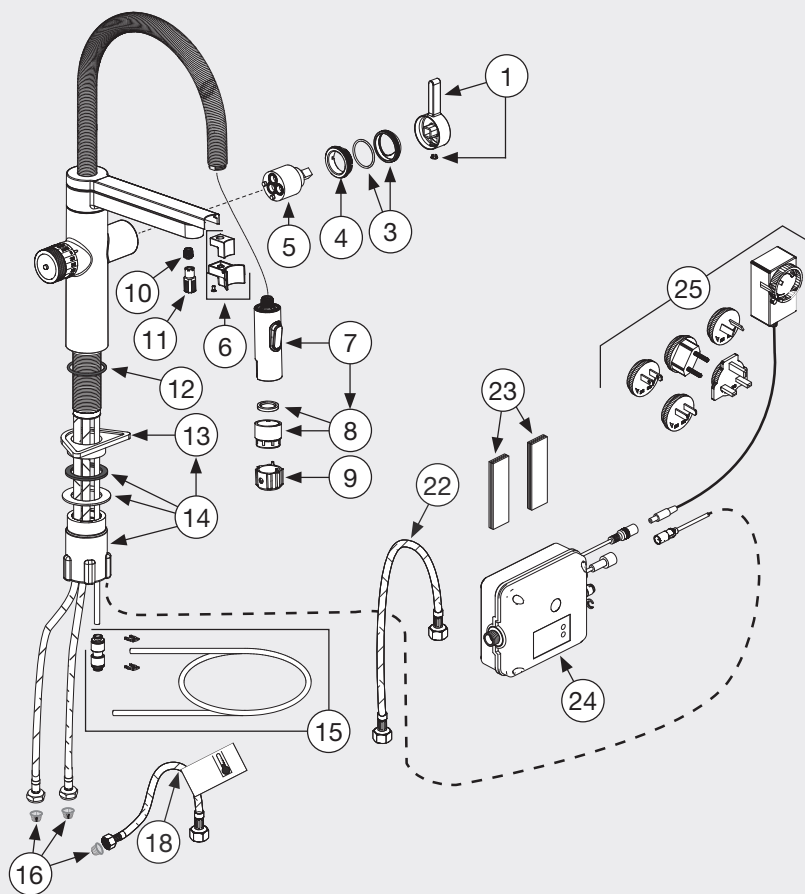
Неисправности	Возможные причины	Устранение ошибки
Не светится синий светодиод на кухонном смесителе	- На кухонный смеситель не подается электричество	- Подключите блок питания блока управления к электросети - Проверьте соединения на блоке управления
	- Колесо регулировки объема воды находится в положении «0»	- Поверните колесо регулировки объема и установите значение > «0»
Вода не течет при включении сенсора	- Соединительные шланги перегнуты - Соединительные шланги подключены неправильно - Колесо регулировки объема находится в положении «0» - Головка фильтра подключена в неправильном направлении потока - Перед датчиком находятся электронные устройства	- Подключите шланги без перегибов - Подсоедините шланги согласно инструкции по сборке - Поверните колесо регулировки объема и установите значение > «0» - Если корпус фильтра подключен против направления потока, измените направление потока - Удалите лишние электронные устройства
Холодная и/или теплая вода не течет	- Соединительные шланги перегнуты - Соединительные шланги подключены неправильно	- Подключите шланги без перегибов - Подсоедините шланги согласно инструкции по сборке
Установленное количество воды для фильтра или горячей воды существенно отличается	- Неисправности в блоке управления	- Отключите питание от сети на одну минуту, а затем снова включите в сеть

Очистка

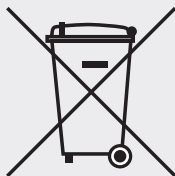
Не используйте абразивные или хлорированные чистящие средства для очистки поверхностей.

Для очистки смесителя мы рекомендуем использовать средство BLANCO DailyClean (арт. № 526305). Вы можете заказать его онлайн в магазинах-партнерах BLANCO.

Сменные детали



Утилизация/окружающая среда



Правильная утилизация старого оборудования (электронных отходов) (В странах ЕС и других европейских странах с раздельной системой сбора). Маркировка на изделии, комплектующих и поставляемой с ними документации указывает на то, что изделие и комплектующие не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами после окончания их срока службы. Утилизируйте смеситель и его комплектующие отдельно от других отходов, чтобы предотвратить нанесение вреда окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемого размещения

отходов. Правильно утилизируя старое оборудование и комплектующие к ним, вы вносите свой вклад в рациональную переработку ресурсов. Частным пользователям следует обратиться к дилеру, у которого они приобрели изделие, или в соответствующие органы, чтобы узнать, где они могут оставить старый прибор и комплектующие для экологически безопасной утилизации. Коммерческие пользователи должны связаться со своими поставщиками и действовать в соответствии с условиями договора купли-продажи. Это изделие и электронные комплектующие нельзя утилизировать вместе с другими бытовыми отходами.

Соблюдение нормативных требований



Система соответствует требованиям соответствующих директив. Декларацию о соответствии можно запросить в компании BLANCO.

Contenido

Atención al cliente	144
Introducción	145
Instrucciones de seguridad	146
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	148
Vista general	148
Unidad de filtro	149
Grifería de cocina con filtro	150
Unidad de control del filtro	151
Funcionamiento	152
Agua del grifo fría y caliente	152
Agua filtrada	153
Cambio del cartucho de filtro	154
Cambio del cabezal del filtro	156
Ajuste de la capacidad del filtro	157
Fallos de funcionamiento	158
Limpieza	159
Piezas de recambio	160
Eliminación/medio ambiente	161
Cumplimiento	161

Atención al cliente

Esperamos que disfrute usando nuestro sistema.

Nuestro manual del usuario está redactado de tal forma que usted no debería tener ningún problema al utilizar el sistema BLANCO Filter. Si tiene alguna pregunta, simplemente contacte con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Teléfono: +49 (0)800 4481 002

También puede enviarnos un mensaje. Utilice el formulario de contacto que encontrará en nuestro sitio web: **www.blanco.com**

Introducción

Su sistema BLANCO Filter filtra el agua del grifo. El resultado: agua potable de excelente sabor. El agua corriente y el agua filtrada del grifo se dispensan a través de dos grifos separados en la grifería conectada.

El sistema está pensado para el uso privado, normalmente dentro de un espacio de cocina. Sin embargo, también puede utilizarse en áreas públicas como una oficina o un consultorio médico. Ese uso entrañaría requisitos adicionales en materia de limpieza y mantenimiento que serían responsabilidad del usuario. Se considerará un uso indebido cualquier otra utilización que vaya más allá de lo previsto o para otros fines. BLANCO no se hace responsable de los daños derivados del uso indebido.

Este manual del usuario le presenta el sistema y le explica todas sus funciones. Lea detenidamente el manual del usuario, en particular las advertencias de seguridad, y consérvelo cerca de su aparato. Se proporcionan diagramas y descripciones para facilitar la comprensión. Ciertos detalles físicos de su aparato pueden ser diferentes a dichas ilustraciones.

La información y los requisitos de instalación se encuentran en las instrucciones de instalación separadas. Si desea instalar su aparato en otro lugar o si ya no dispone de un ejemplar de las instrucciones de instalación, póngase en contacto con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Instrucciones de seguridad



Este aparato puede ser usado por **niños** de 8 años en adelante y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales.

No se requiere experiencia previa ni conocimientos especiales, si se ha mostrado al usuario cómo utilizar el aparato, bajo supervisión, o se le han dado instrucciones de cómo utilizarlo de forma segura, y si el usuario comprende los riesgos asociados. **No se permite que los niños** jueguen con el aparato. La limpieza y el **mantenimiento** no deben ser realizados por **niños** sin supervisión.

El aparato está diseñado para su uso en un fregadero dentro de un espacio cerrado (normalmente la cocina). Solo debe conectarse a una fuente de suministro de agua que tenga una calidad de agua potable constante de acuerdo con los requisitos locales, una presión de flujo constante entre 1 y 10 bar y una temperatura del agua entre 5 y 30 °C.

La temperatura ambiente debe estar entre 10 °C y 30 °C. Evite la luz solar directa. Los cambios en el aparato o en su interior solo pueden ser realizados por BLANCO o por técnicos especialmente cualificados y formados por BLANCO. ¡El aparato solo puede ser abierto por técnicos formados y cualificados!

El cable de alimentación debe disponerse de tal manera que no pueda sufrir daños. Si el cable o el enchufe están dañados, deben ser reemplazados por un especialista. El aparato solo puede conectarse a una toma de red protegida con interruptor diferencial con un fusible de 16 A como mínimo y con una fuente de alimentación permanente de 230 V/50 Hz.

Instrucciones de seguridad



Asegúrese de que el sistema esté instalado en un lugar a prueba de heladas. Los componentes pueden dañarse si se congelan. Si es necesario, contacte con el equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Quando se utiliza un filtro con un intercambiador de iones para reducir la cal, el agua del filtro se enriquece con sodio y, por lo tanto, puede causar problemas a los bebés o a las personas sensibles al sodio. Si es necesario, consulte a un médico o al equipo de Atención al Cliente de BLANCO.

Infórmese de cualquier requisito de instalación o de funcionamiento que se aplique en su país.

¡ADVERTENCIA! Daños

No se permite abrir los componentes del sistema.

¡ADVERTENCIA! Descarga eléctrica

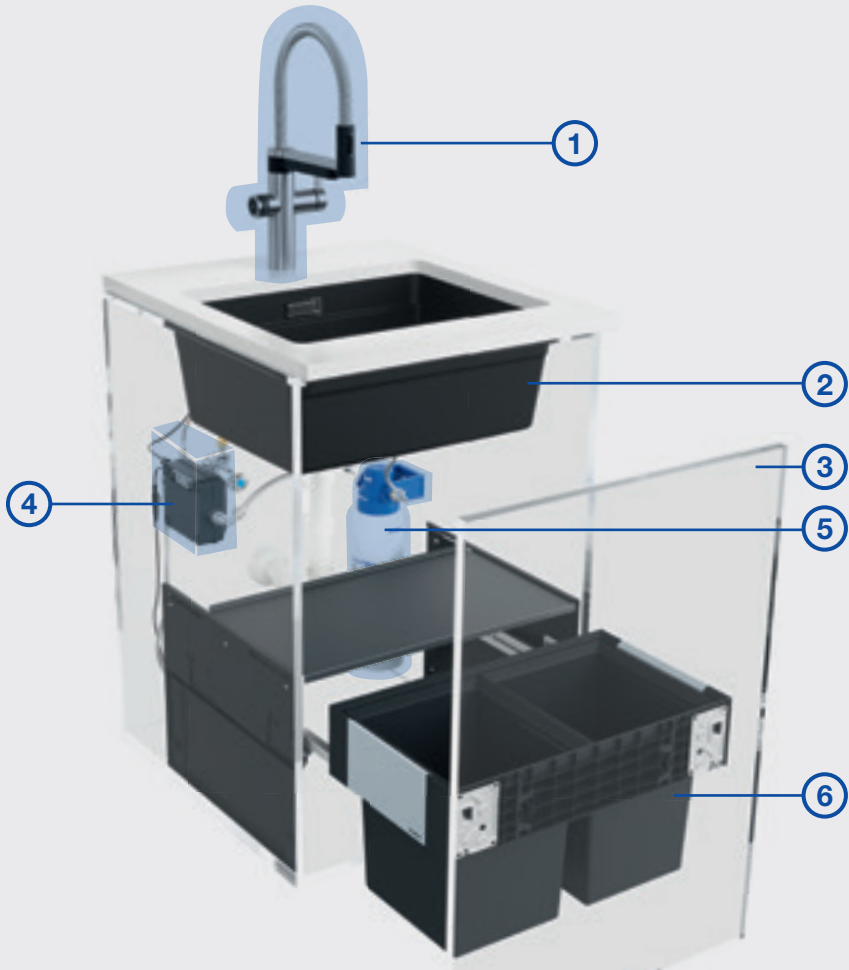
No está permitido abrir la unidad de alimentación eléctrica.

¡ADVERTENCIA! Descarga eléctrica

Los trabajos de mantenimiento solo pueden ser realizados por técnicos cualificados y cumpliendo con las normas de seguridad.

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Vista general



- 1 Grifería
- 2 Fregadero
- 3 Cajón
- 4 Caja de control con pantalla integrada

- 5 Sistema de filtro
- 6 Sistema de gestión de residuos
- *2/3/6 no forma parte del sistema de filtro

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Unidad de filtro



7 Caja de control

8 Pantalla

9 Botón DISPLAY/RESET

10 Botón PROG

11 Pantalla de 4 dígitos

12 Cartucho de filtro

13 Cabezal del filtro

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Grifería con sistema de filtro



- 1 Botón de cambio para cambiar el tipo de chorro (agua del grifo)
- 2 Cabezal de pulverización móvil con grifo de salida del agua

- 3 Grifería de agua filtrada
- 4 Unidad de control de agua filtrada
- 5 Mando para el agua fría y caliente del grifo

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

Unidad de control de agua filtrada



6 Pantalla LED de modo de funcionamiento

7 Control táctil de activación (sensor)

8 Rueda de volumen

Funcionamiento

Agua del grifo fría y caliente



Funcionamiento

Agua filtrada



El agua filtrada se dispensa a través de un grifo separado.



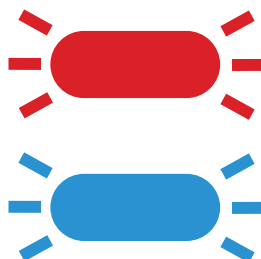
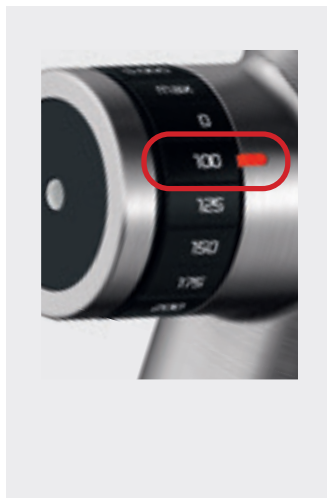
El flujo automático de agua puede detenerse en cualquier momento tocando el sensor lateral.



¡PRECAUCIÓN! Ambos grifos deben colocarse siempre encima de la cubeta para evitar daños causados por el agua.

Cambio del cartucho de filtro

Unidad de control con LED



Si se deja salir agua filtrada y el LED parpadea en azul y rojo a la vez, esto indica que hay que cambiar el filtro.



Cambio del cartucho de filtro



Cambio del cabezal del filtro



Ajuste de la capacidad del filtro



La capacidad del filtro debe reajustarse después de cambiar el cartucho de filtro.



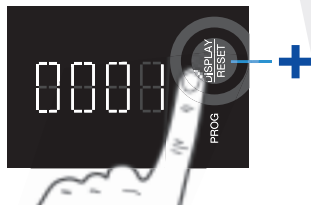
Pulse DISPLAY/RESET durante más de 3 segundos hasta que el primer dígito parpadee en la pantalla.



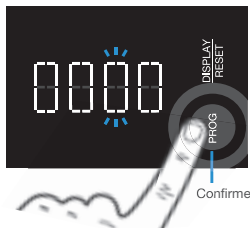
Determine cuál es la capacidad del filtro consultando la sección sobre la capacidad del filtro en la documentación del filtro. Introduzca la cifra manualmente.



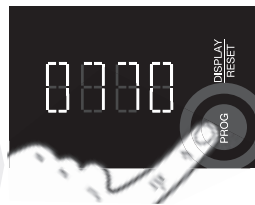
En el caso de filtros con tecnología de intercambio de iones, es necesario conocer la dureza del agua local para poder determinar la capacidad adecuada del filtro. Tenga en cuenta que los sistemas de ablandamiento de agua centralizados cambian el valor de dureza del agua para su hogar, que entonces ya no corresponderá al valor indicado por su empresa proveedora de agua.



Pulse DISPLAY/RESET para aumentar el número.



Pulse PROG para confirmar el número y pasar al siguiente dígito.



Después de introducir el número final, pulse PROG. **El ajuste está confirmado y completo.**

Fallos de funcionamiento

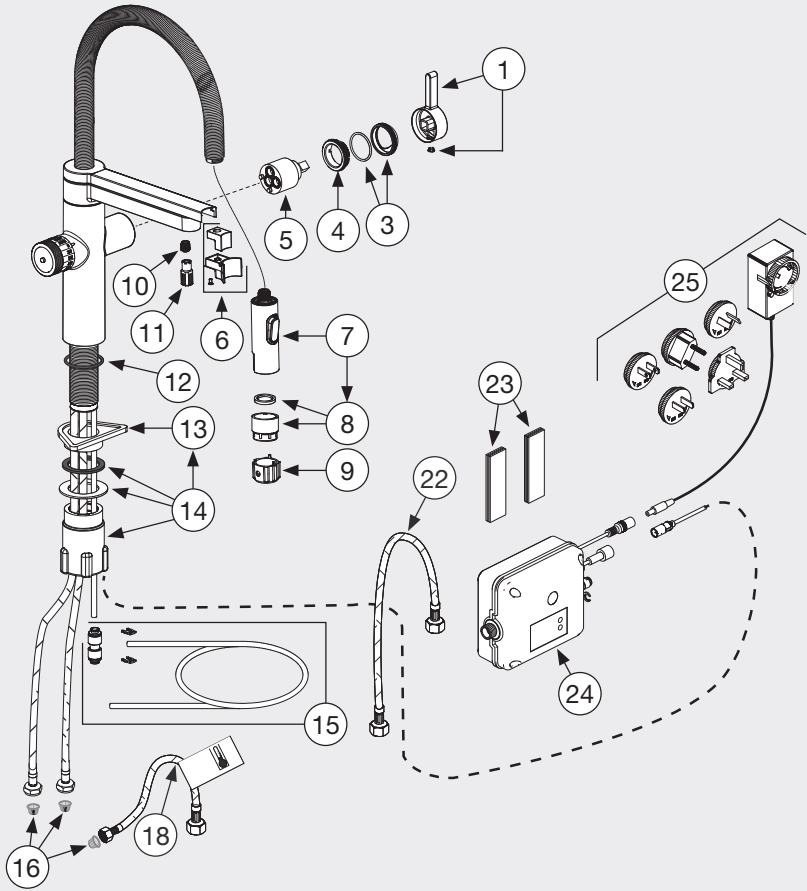
Fallos de funcionamiento	Posibles causas	Corrección del error
El LED azul en la grifería no se ilumina	- La grifería no está recibiendo electricidad	- Conecte la unidad de alimentación eléctrica para la caja de control a la red eléctrica - Compruebe las conexiones en la caja de control
	- La rueda de volumen está en "0"	- Gire la rueda de volumen y ajuste una cantidad > "0"
El agua no sale al activar el sensor	- Los tubos de conexión flexibles están torcidos - Los tubos de conexión flexibles están mal instalados - La rueda de volumen está en "0" - El cabezal del filtro está conectado en la dirección de flujo incorrecta - Hay dispositivos electrónicos delante del sensor	- Instale los tubos flexibles sin torceduras - Instale los tubos flexibles según las instrucciones de montaje - Gire la rueda de volumen y ajuste una cantidad > "0" - Compruebe si el cabezal del filtro se ha conectado en sentido contrario a la dirección de flujo, y cambie la dirección de flujo - Retire los dispositivos electrónicos
No sale agua fría y/o caliente	- Los tubos de conexión flexibles están torcidos - Los tubos de conexión flexibles están mal instalados	- Instale los tubos flexibles sin torceduras - Instale los tubos flexibles según las instrucciones de montaje
La cantidad de agua ajustada para el filtro o el agua caliente es muy diferente	- Fallos en la caja de control	- Desconecte la fuente de alimentación de la caja de control, espere un minuto y luego vuelva a conectarla a la red eléctrica

Limpieza

No utilice productos de limpieza abrasivos o que contengan cloro para limpiar las superficies.

Recomendamos utilizar BLANCO DailyClean (artículo n.º 526305) para limpiar la grifería. Puede pedir este artículo fácilmente en la tienda online de BLANCO.

Piezas de recambio



Eliminación/medio ambiente



Eliminación correcta de los aparatos usados (residuos electrónicos) (En los países de la Unión Europea y otros países europeos con un sistema de recogida selectiva). El etiquetado del producto y de los accesorios y la documentación que los acompaña indican que, una vez finalizada su vida útil, el producto y los accesorios no deben eliminarse junto con los residuos domésticos normales. Elimine este aparato y sus accesorios por separado de otros residuos para evitar cualquier daño al medio ambiente o a la salud humana debido a la eliminación incontrolada de residuos. Al eliminar los aparatos usados y sus accesorios de la manera correcta,

usted contribuye al reciclaje sostenible de los recursos. Los usuarios privados deben ponerse en contacto con el distribuidor al que compraron el producto o con las autoridades pertinentes para determinar adónde pueden llevar el aparato usado y sus accesorios para su eliminación respetuosa con el medio ambiente. Los usuarios comerciales deben ponerse en contacto con sus proveedores y proceder según los términos de su contrato de venta. Este producto y los componentes accesorios electrónicos no deben eliminarse junto con otros residuos comerciales.

Cumplimiento



El sistema cumple con los requisitos de las directivas pertinentes. Se puede solicitar a BLANCO una declaración de conformidad.

目录

客户服务	164
简介	165
安全须知	166
BLANCO drink.filter EVOL-S Pro	168
概览	168
过滤装置	169
Filter 厨房调温水龙头	170
Filter 控制装置	171
操作	172
冷温自来水	172
过滤水	173
更换滤芯	174
更换滤头	176
设置过滤器容量	177
故障	178
清洁	179
替换零件	180
处置/环保	181
合规声明	181

客户服务

我们希望您喜欢使用我们的系统。

我们以简单易懂的方式撰写了操作说明，因此您在使用 BLANCO Filter 系统时应该不会遇到任何问题。如果您确实有任何疑问，可随时联系 BLANCO 客户服务团队。

电话: +49 (0)800 4481 002

您也可以写信给我们。请使用
我们网站上的联系表格: www.blanco.com

简介

BLANCO Filter 系统可过滤自来水。过滤结果：饮用水味道好极了。普通自来水与过滤后的自来水分别通过所连调温水龙头上的两个单独出水口提供。

此系统设计为供私人使用，通常安装在厨房空间内。但也可以用于办公室或医疗机构等公共场所。在此类场所使用时对系统的清洁和维护要求较高，用户应负责满足相关要求。超出预期用途或用作其他用途均会被视为使用不当。BLANCO 对因使用不当造成的损坏不承担任何责任。

本操作说明向您介绍此系统并解释其所有功能。请仔细阅读操作说明，尤其是安全警告部分，并将操作说明与设备一起存放。操作说明中提供了可帮助理解的各种图表和描述。设备的某些详细信息可能与插图有所不同。

安装信息和要求可以在单独的安装说明中找到。如果要在其他地方安装设备，或者找不到安装说明，请联系 BLANCO 客户服务团队。

安全须知



本设备可供 8 岁以上**儿童**以及“身体，感觉或精神方面有障碍的人士使用。这些用户无需事先具有相关经验或专门知识，但前提是已在监督情况下向用户展示或告知如何安全使用本设备，并且他们了解相关的风险。禁止**儿童**将本设备当作玩具。清洁和**维护**工作不得由**儿童**在没有监督的情况下进行。

本设备设计用于封闭式空间（通常是厨房）中的水槽。它只能连接到符合以下条件的供水系统：稳定的饮用水质量（符合当地要求），介于 1-10 巴之间的恒定输水压力，介于 5-30°C 之间的水温。

环境温度必须介于 10°C 和 30°C 之间。避免阳光直射。只能由 BLANCO 或经过 BLANCO 培训的专业资格技术人员对设备内部或设备进行改动。设备只能由经过培训的合格技术人员打开！

电源线必须以不会损坏的方式布置。如果电缆或插头损坏，则必须由专业人员更换。只能使用至少 16A 的保险丝和 230V / 50Hz 的永久电源将设备连接至差动电流保护的电源连接。

安全须知



确保将系统安装在防霜冻的位置。组件如果冻结可能会被损坏。如有必要，请联系 BLANCO 客户服务团队。将过滤器与离子交换剂结合使用来减少水垢时，过滤器中的水富含钠，因此可能不利于婴儿或对钠敏感的人。如有必要，请咨询医生或 BLANCO 客户服务团队。

请注意适用于您所在国家/地区的所有安装或操作要求。

损坏警告

禁止打开系统组件。

电击警告

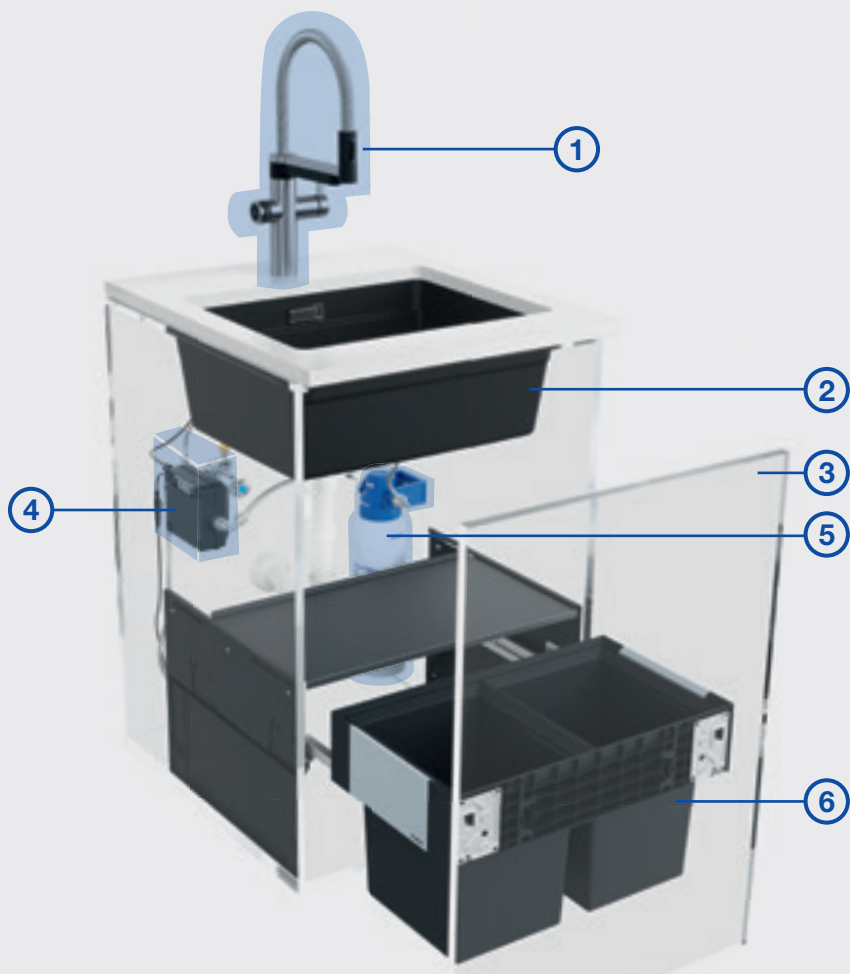
禁止打开电源装置。

电击警告

只能由经过培训的技术人员按照安全法规进行维护工作。

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

概览



1 调温水龙头

2 水槽

3 抽屉

4 带有集成显示屏的控制箱

5 过滤系统

6 废物管理系统

*2/3/6 非过滤系统的组成部分

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

过滤装置



7 控制箱

8 显示屏

9 DISPLAY/RESET 按钮

10 PROG 按钮

11 4 位显示器

12 滤芯

13 滤头

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro 过滤系统厨房水龙头



- 1 用于改变喷洒类型（自来水）
的切换按钮
- 2 移动式喷头及自来水出口

- 3 过滤水厨房水龙头
- 4 过滤水控制装置
- 5 冷温自来水控制杆

BLANCO drink.filter EVOL-S Pro

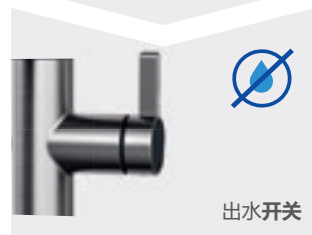
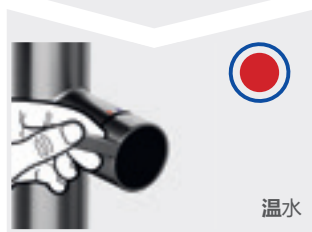
过滤水控制装置



- 6 LED 工作模式显示
- 7 触控式触发 (传感器)
- 8 水量轮

操作

冷温自来水

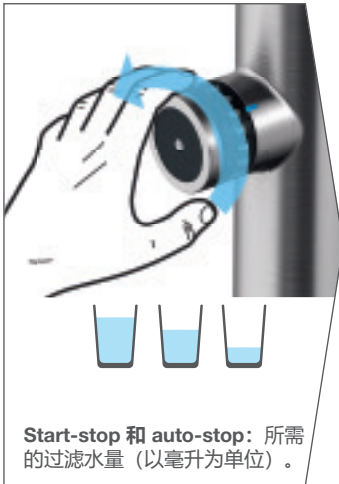


操作

过滤水



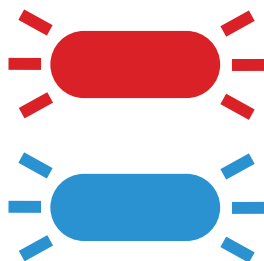
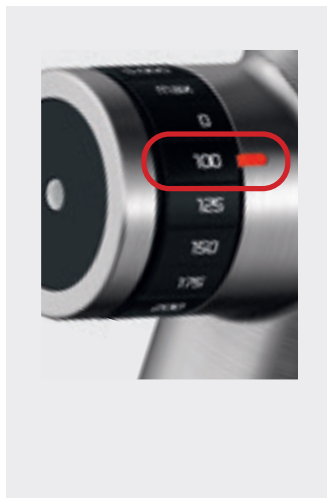
过滤水通过单独的
出水口提供。



点按侧面传感器可随时停止自动出水。

小心！两个出水口应始终位于水槽上方，以防水造成损害。

更换滤芯 LED 控制装置



如果流出的是过滤水，并且 LED 显示屏同时闪烁蓝色和红色，则必须更换过滤器。



更换滤芯



过滤器需要在容量耗尽时更换，
但最迟需在 12 个月更换。



拧松并取下旧滤芯，
将其送往回收点。



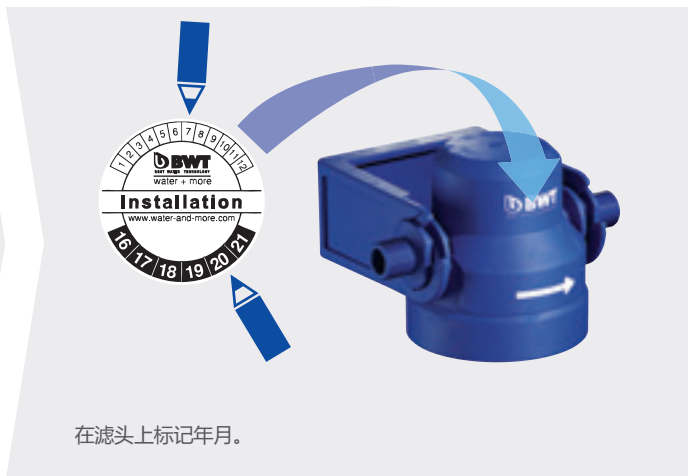
拧入新滤芯，并让至少 10 升过滤
水流入排水管，不要使用。



在滤芯上标记年月。

注：重置控制单元（按住 DISPLAY/RESET [显示/重置] 按钮 3 秒）

更换滤头



设置过滤器容量



更换滤芯后必须重置过滤器容量。



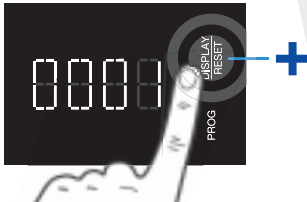
按住 DISPLAY/RESET 超过 3 秒，直到显示屏上的第一位数字闪烁。



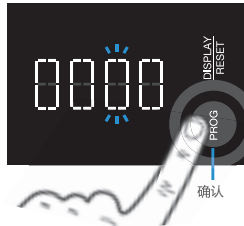
在过滤器文档的过滤器容量部分查看过滤器容量。手动输入数字。



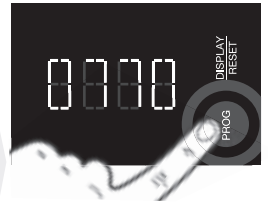
对于采用离子交换技术的过滤器，必须了解当地的水硬度，以便能够确定合适的过滤器容量。请注意，集中式水软化处理会改变您家的水硬度值，因此该值不再与您的自来水公司提供的值一致。



按 DISPLAY/RESET 增大数字。



按 PROG 确认数字并切换到下一位。



输入最后一位数字后按 PROG。设置已确认并完成。

故障

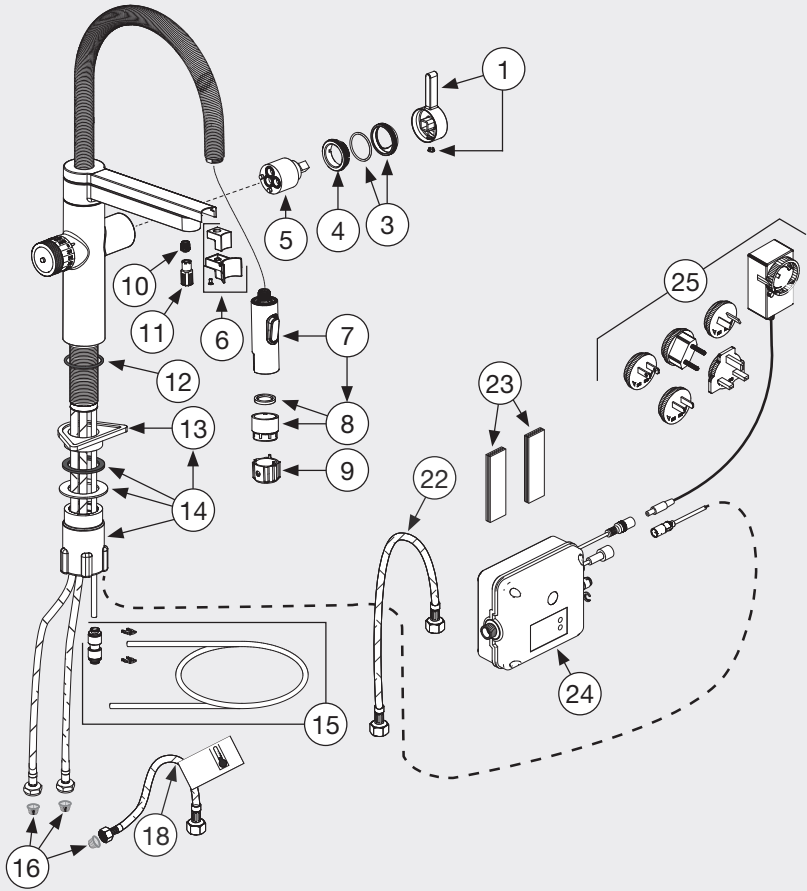
故障	可能的原因	纠错
调温水龙头的蓝色 LED 不亮	- 调温水龙头未通电	- 将控制箱的电源装置连接到市电 - 检查控制箱上的连接
	- 水量轮处于“0”位置	- 转动水量旋钮，并将量设置为大于“0”
激活传感器后水没有流出	- 软接头发生扭结 - 软接头连接错误 - 水量轮处于“0”位置 - 滤头流向连接错误 - 电子设备在传感器的前面	- 连接软管时不要扭结 - 根据组装说明连接软管 - 转动水量旋钮，并将量设置为大于“0” - 检查过滤器头是否已沿水流相反方向连接好，同时改变水流方向 - 移开电子设备
冷水和/或温水不流出	- 软接头发生扭结 - 软接头连接错误	- 连接软管时不要扭结 - 根据组装说明连接软管
过滤水或热水的设定水量明显不同	- 控制箱故障	- 拔下控制箱的电源插头，等待 1 分钟，之后再 将插头插上

清洁

请勿用磨损性或含氯的清洁产品清洁表面。

我们建议使用 BLANCO DailyClean (货号 526305)
清洁调温水龙头。您可以从 BLANCO 在线商店轻松订购此产品。

替换零件



处置/环保



正确处置旧设备（电子垃圾）（在欧盟国家及其他具有单独收集系统的欧洲国家）。产品和配件上的标签及其随附文档均会指明：产品和配件在使用寿命结束后不得与普通生活垃圾一起丢弃。请将本设备及其配件与其他废物分开处置，以防不受控制的废物处置方式对环境或人体健康造成任何伤害。正确处置旧设备及其配件可以为资源的可持续循环利用做出贡献。私人用户应联系向其出售该产品的经销商或有关部门，了解可以在哪里丢弃旧设备和配件，以便进行环保处置。商业用户应联系其供应商，并按照其销售合同的条款进行处置。不得将本产品及其电子配件与其他商业废物一起丢弃。

合规声明



该系统符合有关法规的要求。
可向 BLANCO 索取合规声明。

BLANCO GmbH + Co KG
Flehinger Str. 59
75038 Oberderdingen
Germany

